

BEDIENUNGSANWEISUNG

mit Montageanweisungen

INSTRUCTIONS FOR USE

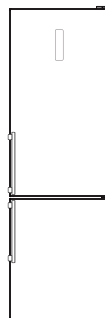
and installation

EN

ES

PT

DE



Küppersbusch

Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung und den Montageplan vor Aufstellung, Installation sowie Inbetriebnahme.

Please read the users and installation instructions carefully before installation of the appliance and before starting to use it.

Service und Kundendienst

Telefon: 0209 – 401 631

Email: kundendienst@kueppersbusch.de

Küppersbusch

FÜR KÜCHEN MIT STIL

CONTENTS

1 Safety warnings

1.1 Warning	1-2
1.2 Meanings of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Warnings for using	4
1.5 Warnings for placement	4
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings for disposal	5

2 Proper use of the refrigerator

2.1 Placement	6
2.2 Levelling feet	7
2.3 Door right-left change	7-9
2.4 Changing the Light	10
2.5 Starting	10
2.6 Energy saving tips	10

3 Structure and functions

3.1 Key components	11
3.1 Functions	12-13

4 Maintenance and care of the refrigerator

4.1 Overall cleaning	14
4.2 Cleaning glass shelf	14
4.3 Defrosting	15
4.4 Out of operation	15

5 Trouble shooting

5.1 Trouble shooting	16
----------------------	----

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
–Take off the doors.
–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable.

Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.




For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

For appliance with chill compartment : some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold, and that therefore they are not suitable for storage in this kind of compartment

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

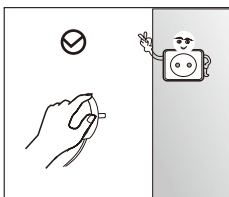
This product contains a light source of energy efficiency class (G)

1.2 Meaning of safety warning symbols

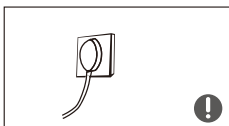
	This is a prohibition symbol. Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.
	This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.
	This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

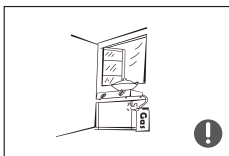
1.3 Electricity related warnings



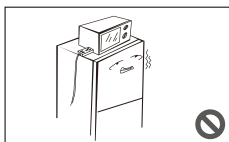
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

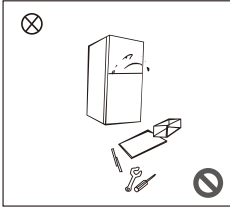


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

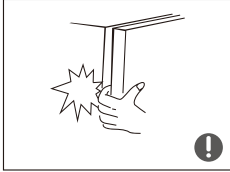


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4 Warnings for using



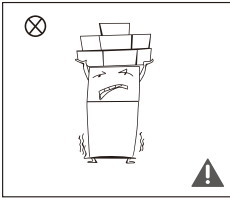
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

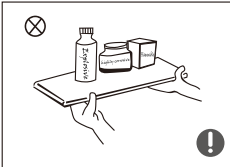


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

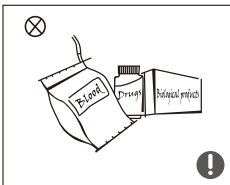


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

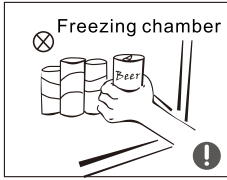
1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

Warning for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

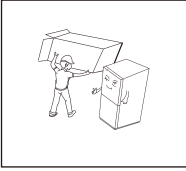


Correct Disposal of this product :

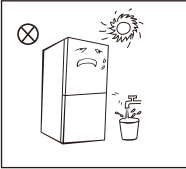
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerators

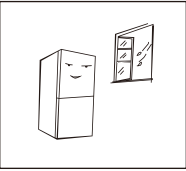
2.1 Placement



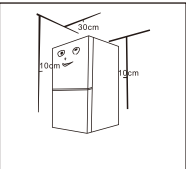
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for levelling if unstable).



- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

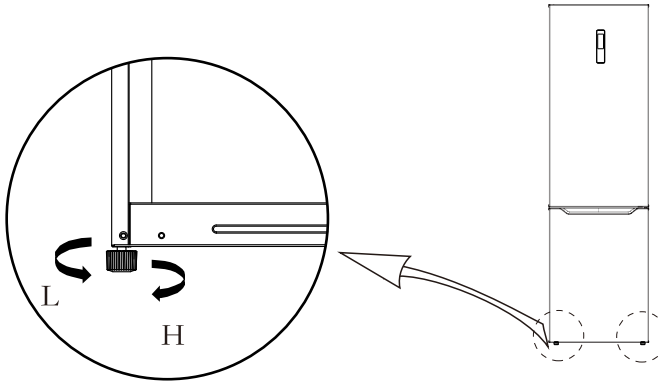
ⓘ Precautions before installation:

Before installation or adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 Leveling feet

Schematic diagram of the leveling feet









(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

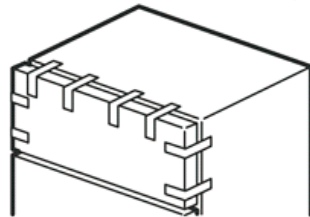
Adjusting procedures:

- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

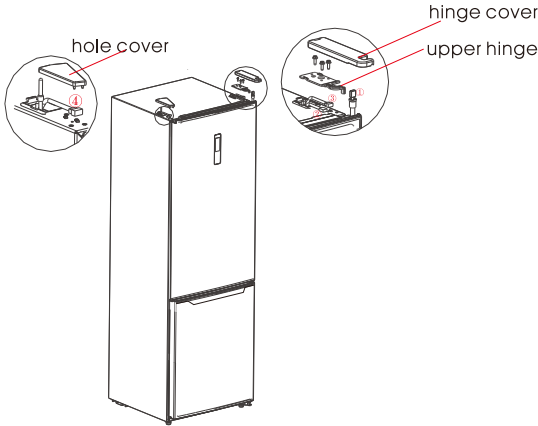
2.3 Door Right-Left Change

List of tools to be provided by the user			
	Cross screwdriver		Putty knife
	thin-blade screwdriver		Masking tape
	5/16" socket and ratchet		

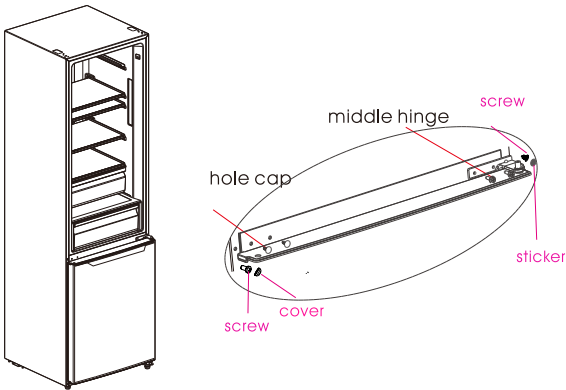
- 1) Please power off this appliance before conduct this operation
- Remove all food from door shelves.
Fix the door by tapes.



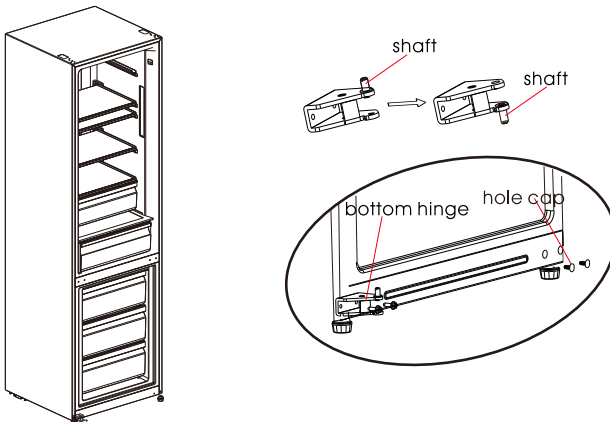
2) Dismantle the upper hinge cover, screws and upper hinge, and remove the hole cover from the other side. unplug the wiring connector on the right side of refrigerator top (①,③ wiring connector) .



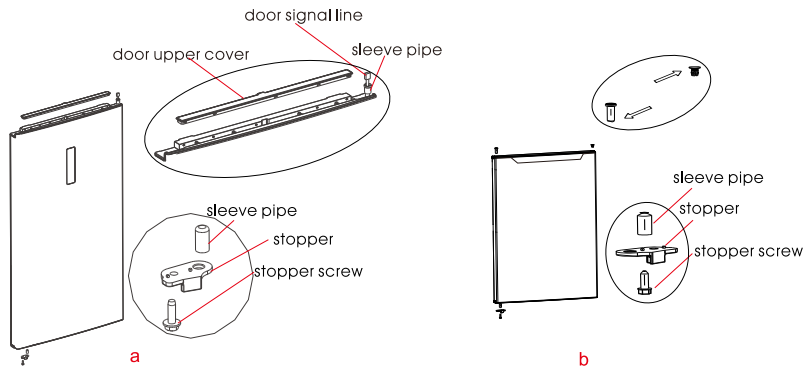
3) Take off refrigerating chamber door as well as screws, screw cover, sticker and middle hinge, hole cap .



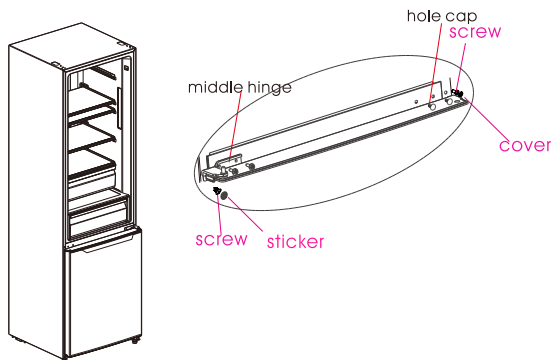
4) Take off freezing chamber door ,dismantle bottom hinge, hole caps. Install shaft of bottom hinge on the other side and install the bottom hinge on the other side of bottom beam .



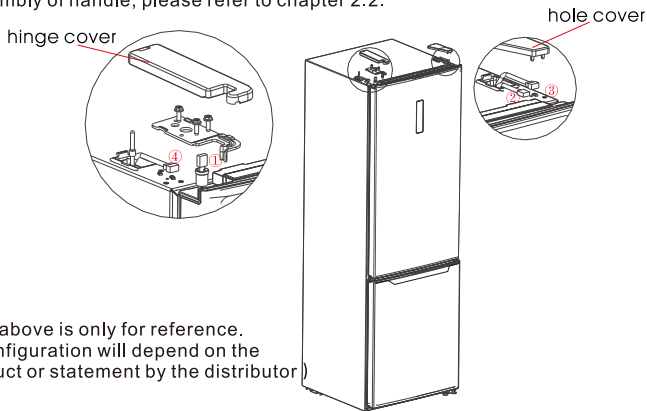
- 5)a) Remove the upper cover of refrigerating chamber door, install the upper hinge sleeve, door signal line to the other side and install the door upper cover,
Dismantle the stopper and sleeve pipe from the right bottom of freezing chamber door, take out another spare stopper(for reversible door), and assemble the sleeve pipe and spare stopper on left bottom of door by screw install the upper hinge sleeve , door signal line to the other side and install the door upper cover.
- b)Dismantle the stopper and sleeve pipe from the right bottom of freezing chamber door, take out another spare stopper(for reversible door), and assemble the sleeve pipe and spare stopper on left bottom of door by screw
Take off the sleeve pipe and hole caps on the freezing chamber door and mount it on the other side.



- 6)Put freezing door on bottom hinge, install middle hinge, hole caps, screw cover and sticker.



- 7)Take out the left top hinge , left top hinge cover from accessories package.
Put refrigerating door on middle hinge ,install top hinge.connect signal line terminal ④ with signal line terminal①,connect signal line terminal ② with signal line terminal③;install top hinge cover and hole cover.
For the assembly of handle, please refer to chapter 2.2.

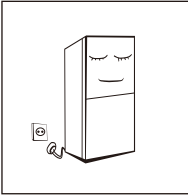


(The picture above is only for reference.
The actual configuration will depend on the
physical product or statement by the distributor)

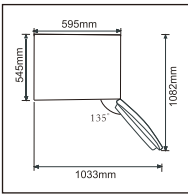
2.4 Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

2.5 Starting



- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



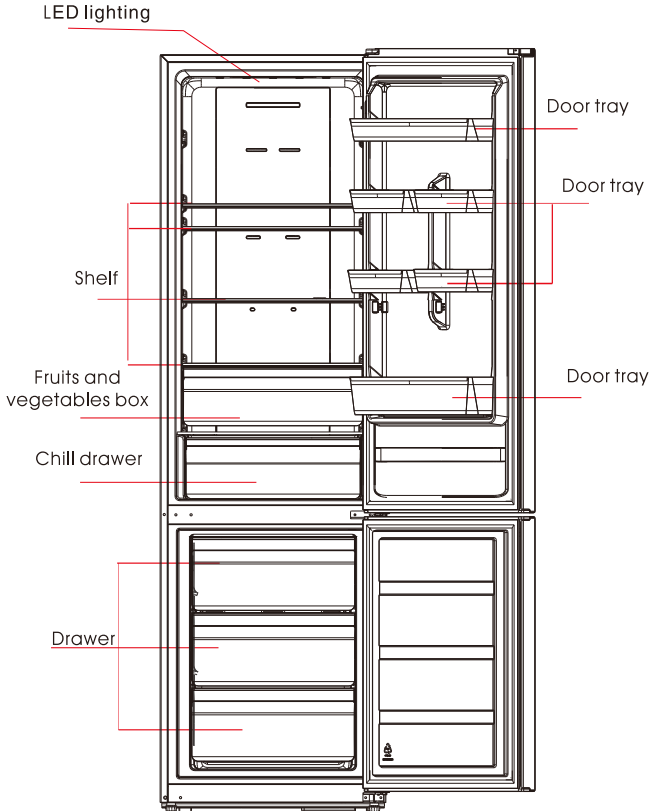
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Structure and functions

3.1 Key components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, **suggested storage time 3days to 5days.**
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

Freezing chamber

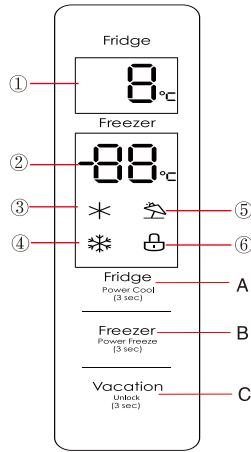
- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for quick freezing and easy access.. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Chill drawer

- Suitable for short term (1-3 days) to eat fresh fish, fresh meat, fresh food, etc.
- Near to the back and bottom of the of the drawer, food may be frozen, the food what should not be frozen can not be placed in.
- Food classification and sealing pack is suggested.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

3.2 Functions



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Display screen

- ① Refrigerating chamber temperature display area ② Freezing chamber temperature display area
 ③ Quick cool icon ④ Quick freeze icon ⑤ Vacation icon ⑥ Lock icon


Operation button

- A. Temperature setting button of refrigerating chamber B. Temperature setting button of freezing chamber
 C. Vacation / lock button



Display

When power on the refrigerator for the 1st time, the whole display panel will shine for 3 seconds, then the display panel enters the normal display. The first time for using the refrigerator, the default set temperatures of refrigerating chamber, freezing chamber is 5 °C / -18 °C respectively.

When the error occurs, the display panel shows the error code (see next page); during normal running, the display panel shows the set temperature of refrigerating chamber, freezing chamber.


Under normal running, if there is no operation or opening door action within 30s, the display panel will be locked, the light of display panel will go out after the locked state  continued for 30s.

Lock /unlock

In the unlocked state, long press the lock button  for 3 seconds, enter the lock state, The icon  lights up and buzzer sounds, it means the display panel is locked, at this time, button operation cannot be implemented;


In the locked state, long press the lock button  for 3 seconds, enter the unlocked state, The icon  go out and buzzer sounds, it means the display panel is unlocked, at this time, button operation can be implemented;

Temperature setting of refrigerating chamber

Click the button  to change the set temperature of refrigerating chamber, each click of temperature adjusting button of the refrigerating chamber, the set temperature will be reduced 1 °C;



The temperature setting range of refrigerating chamber is 2-8 °C. When the set temperature is 2 °C, Click the button again, the set temperature of refrigerating chamber will switch to 8 °C.

Temperature setting of freezing chamber

Click the button  to change the set temperature of freezing chamber, each click of temperature adjusting button of the freezing chamber, the set temperature will be reduced 1 °C; The temperature setting range for freezing chamber is -24~ -16°C. When the temperature is -24 °C, click the button again, the set temperature of freezing chamber will switch to -16 °C.

Mode setting

Quick cool mode

Long press the button  for 3s to set Quick cool mode, The icon  lights up.

The refrigerating chamber temperature display 2°C, enter the Quick cool mode.

Under Quick cool mode, long press the button  for 3s, The icon  go out .exit Quick cool mode.

The set temperature of refrigerating chamber will automatically switch back to set temperature before Quick cool mode. When set vacation mode, exit Quick cool mode.

Quick cooling mode automatically disabled for 6H.

Quick freeze mode

Long press the button  for 3s to set Quick freeze mode, The icon  lights up.



The freezing chamber temperature display -24°C, enter the Quick freeze mode.

Under Quick freeze mode, long press the button  for 3s, The icon  go out .exit Quick freeze mode.



The set temperature of freezing chamber will automatically switch back to set temperature before Quick freeze mode. When set vacation mode, exit Quick freeze mode.

Quick freeze mode automatically disabled for 24H

Vacation mode

click the button  to set vacation mode, The icon  lights up.

The refrigerating chamber temperature display go out, the freezing chamber temperature display -18°C enter the vacation mode.

Under vacation mode, click the button  again, The icon  go out .exit vacation mode.

The set temperature of refrigerating chamber and freezing chamber will automatically switch back to set temperature before vacation mode.

When set Quick cool mode and Quick freeze mode, exit vacation mode.

Recommended setting: refrigerated chamber 4 °, freezing chamber - 18 °C.

Opening warning and alarm control

When open the refrigerator door, the door open music will play. If the door is not closed in two minutes, the buzzer will keep ringing until the door is closed. Press any one button to stop the buzzer alarm.

Fault indication

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator.

Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Fault Code	Fault Description
E1	Temperature sensor failure of refrigerating chamber
E2	Temperature sensor failure of freezing chamber
E3	Temperature sensor failure of chill drawer
E5	Freezing defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Ambient temperature sensor error

4. Maintenance and care of the appliance

4.1 Overall cleaning

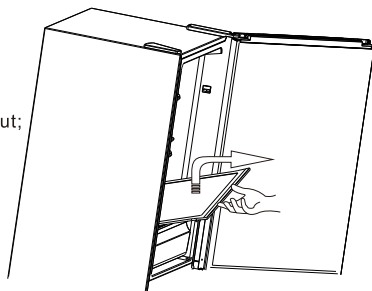
- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



⚠ Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

4.2 Cleaning the glass shelf

- Remove the drawer on the glass shelf;
- Lift up the front of glass shelf (about 60°) , and then pull out;
- Remove the glass shelf and clean as needed;
- The reverse operation is for installation of glass shelf.




4.3 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.4 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

5 Trouble shooting

5.1 You may try to solve the following simple problems by yourself.
If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	<p>Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact</p> <p>Check whether the voltage is too low</p> <p>Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped</p>
Odor	<p>Odorous foods shall be tightly wrapped</p> <p>Check whether there is any rotten food</p> <p>Clean the inside of the refrigerator</p>
Long-time operation of the compressor	<p>Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high</p> <p>It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time</p> <p>Food shall get cool before being put into the appliance</p> <p>The doors are opened too frequently</p>
Light fails to get lit	<p>Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged</p> <p>Have the light replaced by a specialist</p>
Doors cannot be properly closed	<p>The door is stuck by food packages Too much food is placed</p> <p>The refrigerator is tilted</p>
Loud noise	<p>Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably</p> <p>Check whether accessories are placed at proper locations</p>
Door seal fails to be tight	<p>Remove foreign matters on the door seal</p> <p>Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)</p>
Water pan overflows	<p>There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting</p> <p>The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting</p>
Hot housing	<p>Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal</p> <p>When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation</p>
Surface condensation	<p>Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.</p>
Abnormal noise	<p>Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.</p> <p>Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.</p>

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard:

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

CONTENIDO

1 Advertencias de seguridad	1
1.1 Advertencia	1
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad	3
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad.....	3
1.4 Advertencias de uso	4
1.5 Advertencias para la colocación.....	4
1.6 Advertencias de operación	5
1.7 Advertencias de eliminación	6
2 Uso adecuado de la nevera	7
2.1 Colocación	7
2.2 Nivelación de patas	8
2.3 Cambie la puerta de izquierda a derecha	8
2.4 Reemplazo de la luz	12
2.5 Inicio	12
2.6 Consejos para ahorrar energía	12
3 Estructura y funciones.....	13
3.1 Componentes clave	13
3.2 Funciones	14
4. Mantenimiento y cuidado del aparato	17
4.1 Limpieza general.....	17
4.2 Limpieza del estante de vidrio	17
4.3 Descongelación	18
4.4 Fuera de operación	18
5 Solución de problemas.....	19
5.1 Solución de problemas	19

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares, tales como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; entornos para desayunar o dormir; restauración y aplicaciones similares no minoristas.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar riesgos.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

El aparato debe desconectarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, en la superficie del aparato o en la estructura incorporada, libre de obstrucciones.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañar el circuito de refrigeración.

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: Abandone el refrigerador que utilice gas inflamable y refrigerante de acuerdo con las reglas locales, por favor.

ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.

ADVERTENCIA: No coloque varios tomacorrientes o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (de dos puntas).

PELIGRO: Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de tirar el refrigerador o nevera o congelador viejo:

Quita las puertas.

Deje los estantes en su lugar para que los niños no se suban fácilmente al interior.

El refrigerador o nevera debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio.

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para la nevera son inflamables. Por lo tanto,

cuando la nevera ha sido arañada, debe mantenerse alejada de cualquier fuente de fuego y debe ser recuperada por una empresa de recuperación especial con la calificación correspondiente y que no sea desechada por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

Para el estándar EN: Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas, así como personas que carecen de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y dichas personas entienden el peligro involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento de los dispositivos sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años de edad no pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.

Para el estándar IEC: Este electrodoméstico/aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en relación con el uso del electrodoméstico/aparato por una persona responsable de su seguridad.

LOS niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Para evitar la contaminación de alimentos, por favor siga las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta por largos períodos puede causar un aumento significativo de temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie con regularidad las superficies que pueden entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (nota 1)
- Almacene la carne cruda y el pescado en contenedores adecuados en el refrigerador, de modo que no entren contacto con ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados, así como hacer cubitos de hielo. (nota 2)
- Los compartimentos de una , dos y tres estrellas son inadecuados para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos periodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho dentro del aparato.
- Para los aparatos sin compartimento de 4 estrellas: este aparato de refrigeración no es adecuado para la congelación de alimentos.(nota 4)

Notas 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

Para un aparato independiente: este equipo de refrigeración no está diseñado como un aparato incorporado.




Para el aparato con compartimento frigorífico: algunos tipos de verduras y frutas frescas son sensibles al frío, y que por lo tanto no son adecuados para el almacenamiento en este tipo de compartimento.

Es necesario que, para puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del equipo de refrigeración, con el fin de evitar que los niños queden encerrados dentro.

Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar.

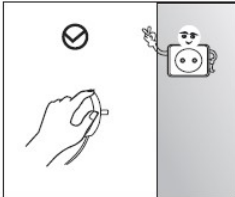
This product contains a light source of energy efficiency class (G).

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad

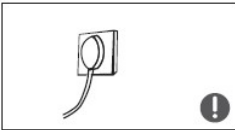
 Símbolo de prohibición	Este es un símbolo de prohibición. El incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo puede provocar daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal del usuario.
 Símbolo de advertencia	Este es un símbolo de advertencia. Está obligado a cumplir estrictamente las instrucciones marcadas con este símbolo; de lo contrario, podrían producirse daños en el producto o lesiones personales.
 Símbolo de nota	Este es un símbolo de advertencia. Las instrucciones marcadas con este símbolo requieren especial precaución. Una precaución insuficiente puede provocar lesiones leves o moderadas, o daños al producto.

Este manual contiene muchas informaciones de seguridad importantes que deben ser tenidas en cuenta por los usuarios.

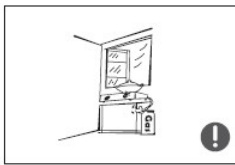
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad



- No tire del cable de alimentación al desconectar el enchufe de la nevera. Sujete firmemente el enchufe y desenchúfelo directamente de la toma de corriente.
- Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación cuando esté dañado o desgastado.

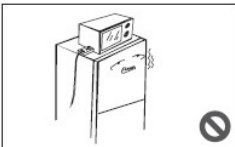


- Por favor, utilice una toma de corriente específica y no la comparta con otros aparatos eléctricos.
El cable de alimentación debe estar firmemente conectado a la toma de corriente, ya que de lo contrario podrían producirse incendios.
- Asegúrese de que el electrodo de conexión a tierra de la toma de corriente esté equipado con una línea de conexión a tierra fiable.



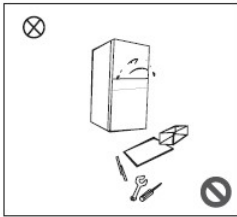
Gas Gas

- Por favor, cierre la válvula de la fuga de gas y a continuación abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables. No desenchufe la nevera y otros aparatos eléctricos, ya que las chispas pueden provocar un incendio.

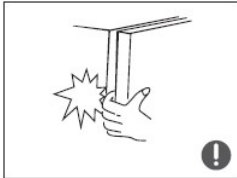


- No use aparatos eléctricos en la parte superior de la nevera, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

1.4 Advertencias de uso



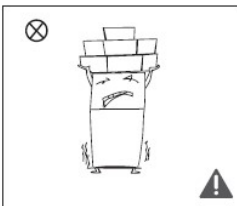
- No desmonte ni reconstruya la nevera de forma arbitraria, ni dañe el circuito de refrigerante; el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un especialista.
- El cable de alimentación dañado debe ser sustituido por el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados para evitar peligros.



- Los espacios entre las puertas de la nevera y entre las puertas y la estructura de la nevera son pequeños, no coloque la mano en estas áreas para evitar que se aplaste el dedo. Por favor, tenga cuidado al cerrar la puerta de la nevera para evitar la caída de artículos.
- No recoja alimentos o recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando la nevera esté funcionando, especialmente recipientes de metal para evitar la congelación.

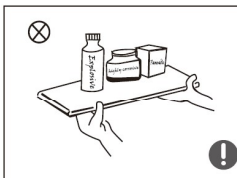


- No permita que ningún niño se suba o se meta en la nevera; de lo contrario, el niño podría sufrir asfixia o lesiones por caídas.



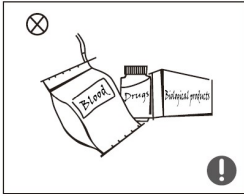
- No coloque objetos pesados en la parte superior de la nevera, ya que los objetivos pueden caerse al cerrar o abrir la puerta y provocar lesiones accidentales.
- Desconecte el enchufe en caso de corte de corriente o de limpieza. No conecte el congelador a la fuente de alimentación en un plazo de cinco minutos para evitar daños en el compresor debido a arranques sucesivos.

1.5 Advertencias para la colocación



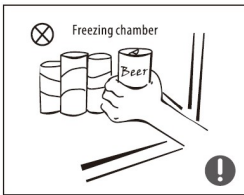
- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en la nevera para evitar daños al producto o accidentes por incendio.
- No coloque artículos inflamables cerca de la nevera para evitar incendios.

Explosive	Explosivo
Highly corrosive	Altamente corrosivo
Flammable	Inflamable



- La nevera está destinada al uso doméstico, como el almacenamiento de alimentos; no se utilizará para otros fines, como el almacenamiento de sangre, drogas o productos biológicos, etc.

Blood	Sangre
Drugs	Drogas
Biological products	Productos biológicos



- No almacene cerveza, bebidas u otros fluidos contenidos en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación de la nevera; de lo contrario, las botellas o los recipientes cerrados pueden resquebrajarse debido a la congelación y causar daños.

Freezing chamber	Cámara de congelación
Beer	Cerveza

1.6 Advertencias de operación

Advertencias para la energía

- 1) Es posible que los aparatos de refrigeración no funcionen de forma consistente (posibilidad de descongelar el contenido o de que la temperatura se caliente demasiado en el compartimento de los alimentos congelados) cuando estén situados durante un largo período de tiempo por debajo del extremo frío del rango de temperaturas, para el que está diseñado el aparato de refrigeración.
- 2) El hecho de que las bebidas efervescentes no deben almacenarse en los compartimentos, o armarios de los congeladores de alimentos, o en compartimentos o armarios de baja temperatura, y que algunos productos como los helados de agua no deben consumirse cuando estén demasiado fríos;
- 3) La necesidad de no exceder el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimento, y particularmente para alimentos congelados en compartimentos o gabinetes de almacenamiento de alimentos congelados;
- 4) Las precauciones necesarias para evitar un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el aparato de refrigeración, como por ejemplo, envolver los alimentos congelados en varias capas de papel periódico.
- 5) El hecho de que un aumento de la temperatura de los alimentos congelados durante el descongelamiento manual, el mantenimiento o la limpieza podría acortar la vida útil de almacenamiento.
- 6) La necesidad de que, en el caso de puertas o tapas con cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no cerca del aparato de refrigeración, a fin de evitar que los niños queden encerrados en su interior.

1.7 Advertencias de eliminación



El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para la nevera son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador o nevera es desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser reciclado por una empresa de reciclaje especial con las calificaciones correspondientes, y no debe desecharse por combustión, a fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.



Cuando la nevera se haya arañado, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado para evitar que queden atrapados los niños.



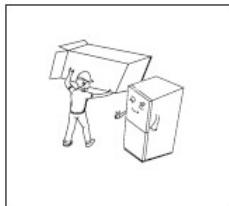
Eliminación correcta de este producto:

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación incontrolada de residuos, reciclarlos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

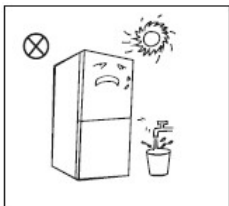


2 Uso adecuado de la nevera

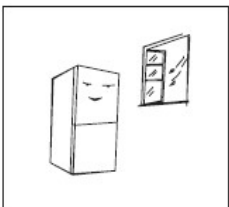
2.1 Colocación



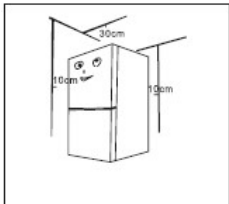
- Antes de utilizarlo, retire todos los materiales de embalaje, incluidos los protectores inferiores, las almohadillas de espuma y las cintas del interior de la nevera; arranque la película protectora de las puertas y de la estructura de la nevera.



- Mantener alejado del calor y evitar la luz solar directa. No coloque el congelador en lugares húmedos o con agua para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.
- No use spray sobre el refrigerador, o lave con agua, ni tampoco lo coloque en un lugar húmedo o de salpicones frecuentes, de tal modo que evite el impacto en el rendimiento de aislación eléctrica del refrigerador.



- La nevera se coloca en un lugar interior bien ventilado; el suelo deberá ser plano y resistente (gire a la izquierda o a la derecha para ajustar la nivelación de las ruedas en caso de inestabilidad).



- El espacio superior de la nevera debe ser superior a 30 cm, y la nevera debe colocarse contra una pared con una distancia libre de más de 10 cm para facilitar la disipación del calor.

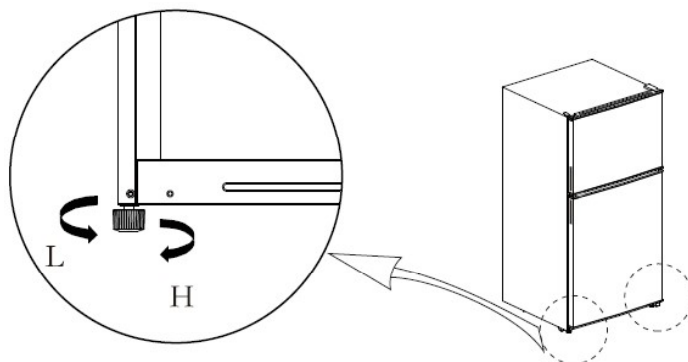
! Antes de la instalación, tenga en cuenta:

Los datos ofrecidos por el Manual del usuario sirven solo para la referencia, y los datos del producto real pueden ser distintos. Asegúrese de que haya desconectado el suministro de electricidad antes de proceder con la instalación o encargo de instalación.

Se deben tomar precauciones para evitar que la caída de la manija cause lesiones personales.

2.2 Nivelación de patas

Esquema de las patas niveladoras







(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

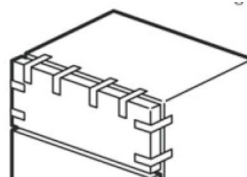
Procedimientos de ajuste:

- Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para levantar la nevera;
- Gire las patas en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar la nevera;
- Ajuste las patas derecha e izquierda según los procedimientos anteriores a un nivel horizontal.

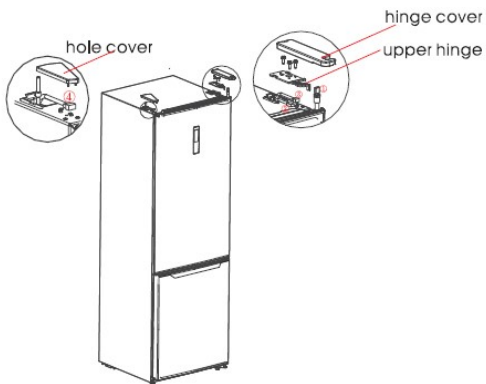
2.3 Cambie la puerta de izquierda a derecha

Lista de herramientas que debe proporcionar el usuario			
	Atornillador Philips		Espátula y atornillador fino
	Casquillo y trinquete de 5/16"		Cinta adhesiva

- 1) Apague este aparato antes de realizar esta operación. Retire todos los alimentos de los estantes de las puertas. Fije la puerta con cintas.

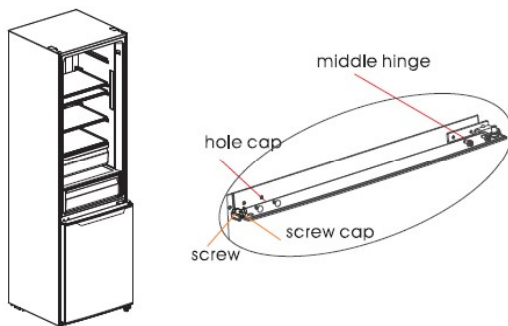


2) Desmonte la cubierta de la bisagra superior, los tornillos y la bisagra superior, y retire la cubierta del orificio del otro lado, desconecte el conector del cableado en el lado derecho de la parte superior del refrigerador (① , ③ conector de cableado).



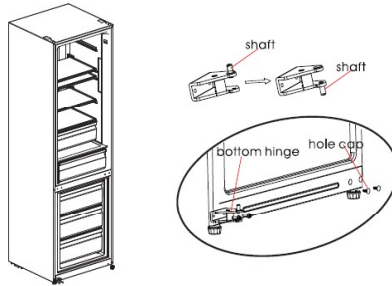
hole cover	tapa del agujero
hinge cover	cubierta de bisagra
upper hinge	bisagra de arriba

3) Retire la puerta de la cámara de refrigeración, la bisagra central, la tapa del agujero, el tapón de rosca de la viga central y el tornillo.



middle hinge	bisagra en medio
hole cap	tapa de agujero
screw cap	tapón de rosca
screw	tornillo

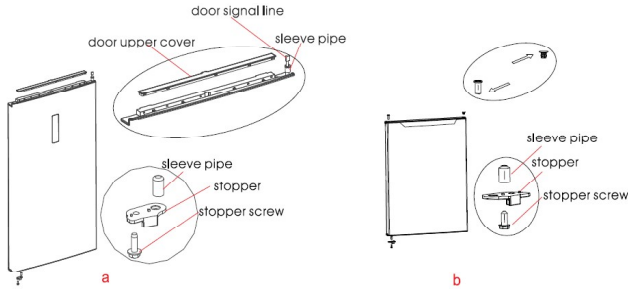
4) Retire la puerta de la cámara de congelación. Desmonte la bisagra inferior, y las tapas de los agujeros. Instale el eje de la bisagra inferior en el otro lado e instale la bisagra inferior en el otro lado de la viga inferior.



shaft	eje
shaft	eje
bottom hinge	bisagra de abajo
hole cap	tapa de agujero

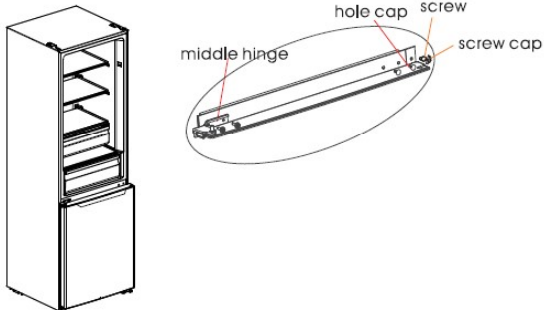
5) a) Retire la cubierta superior de la puerta de la cámara de refrigeración, instale el manguito de la bisagra superior, la línea de señal de la puerta al otro lado e instale la cubierta superior de la puerta.

Desmonte el tapón y el tubo con casquillo de la parte inferior derecha de la puerta de la cámara de congelación, saque otro tapón de repuesto (para puerta reversible) y monte el tubo con casquillo y el tapón de repuesto en la parte inferior izquierda de la puerta con un tornillo. Instale el manguito de la bisagra superior, la línea de señal de la puerta hacia el otro lado e instale la cubierta superior de la puerta. b) Desmonte el tapón y el tubo con casquillo desde la parte inferior derecha de la puerta de la cámara de congelación, saque otro tapón de repuesto (para puerta reversible) y monte el tubo con casquillo y el tapón de repuesto en la parte inferior izquierda de la puerta con un tornillo. Retire el tubo y tapas de agujeros de la puerta de la cámara de congelación y móntela en el otro lado.



door upper cover	cubierta superior de la puerta
door signal line	línea de señal de puerta
sleeve pipe	tubo con casquillo
sleeve pipe	tubo con casquillo
stopper	tapón
stopper screw	tornillo de tope
sleeve pipe	tubo con casquillo
stopper	tapón
stopper screw	tornillo de tope

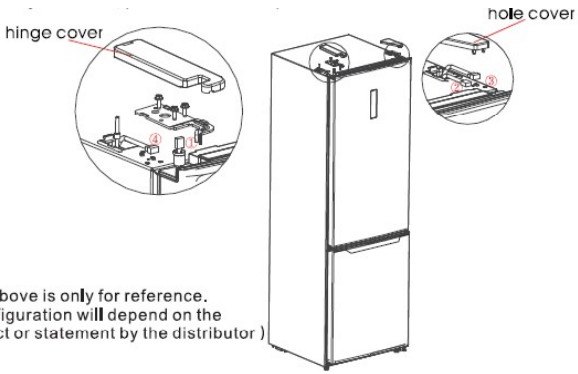
6) Coloque la puerta de congelación en la bisagra inferior e instale la bisagra central, las tapas de los agujeros, el tornillo de la viga central y la tapa del tornillo.



middle hinge	bisagra en medio
hole cap	tapa de agujero
screw	tornillo
screw cap	tapón de rosca

7) Saque la bisagra superior izquierda, la cubierta de la bisagra superior izquierda del paquete de accesorios.

Coloque la puerta de refrigeración en la bisagra central. Instale la bisagra superior. Conecte el terminal de línea de señal ④ con el terminal de línea de señal ①, conecte el terminal de línea de señal ② con el terminal de línea de señal ③; instale la cubierta de la bisagra superior y la cubierta del orificio. Para el montaje del asa, consulte el capítulo 2.2.



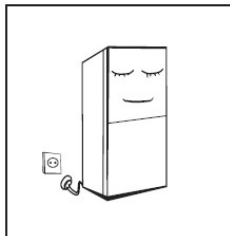
(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

hinge cover	cubierta de bisagra
hole cover	tapa del agujero
(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)	(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

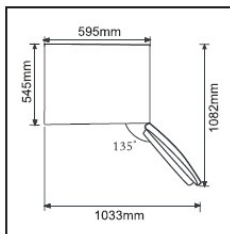
2.4 Reemplazo de la luz

Cualquier sustitución o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su distribuidor o una persona cualificada similar.

2.5 Inicio



- Mantenga quieto por media hora y luego conecte la electricidad.
- Antes de poner cualquier alimento fresco o congelado, la nevera deberá haber funcionado durante 2-3 horas, o más de 4 horas en verano cuando la temperatura ambiente es alta.



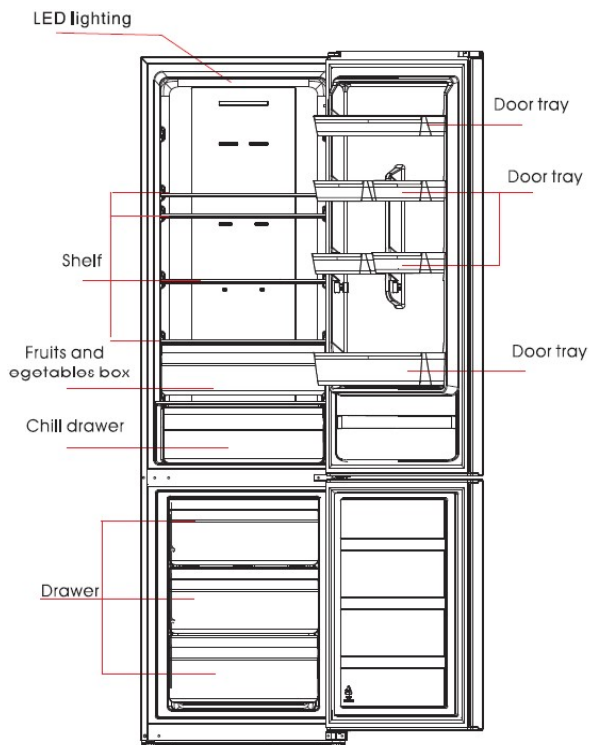
- Para asegurarse que la puerta se abra suavidad, y para acceder a los cajones de forma cómoda, deje el espacio suficiente o siga la declaración del vendedor.

2.6 Consejos para ahorrar energía

- El aparato debe ubicarse en el área más fresca de la habitación, lejos de electrodomésticos o conductos de calefacción que produzcan calor y fuera de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato obliga al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envolver los alimentos adecuadamente y limpie los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto reduce la acumulación de escarcha en el interior del aparato.
- La bandeja de almacenamiento de electrodomésticos no debe estar forrada con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aberturas de las puertas y las búsquedas prolongadas. Retire tantos artículos como sea necesario a la vez y cierre la puerta lo antes posible.

3 Estructura y funciones

3.1 Componentes clave



(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

LED lighting	Iluminación LED
Shelf	Estante
Fruits and vegetables box	Cajón para frutas y verduras
Chill drawer	Cajón de enfriamiento
Drawer	Cajón
Door tray	Bandeja de puerta
Door tray	Bandeja de puerta
Door tray	Bandeja de puerta

Los cajones, caja de alimentos y estantes son los que más ahorran energía, por favor consulte las figuras anteriores.

Cámara frigorífica

- La cámara de refrigeración es adecuada para el almacenamiento de una variedad de frutas, verduras, bebidas y otros alimentos que se consumen en el corto plazo.
- Los alimentos cocinados no deberán colocarse en la cámara frigorífica hasta que se hayan enfriado a temperatura ambiente.
- Se recomienda sellar los alimentos antes de ponerlos en la nevera.

- Los estantes de vidrio se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo para un espacio de almacenamiento adecuado y un uso fácil.

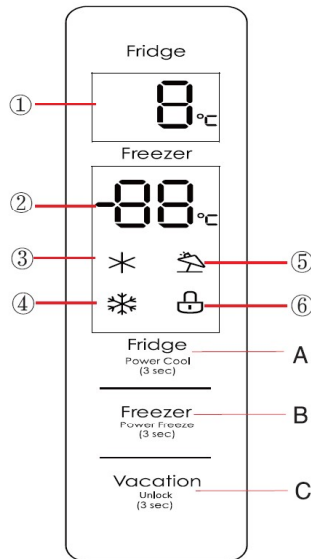
Cámara de congelación

- La cámara de congelación a baja temperatura puede mantener los alimentos frescos durante mucho tiempo y se utiliza principalmente para almacenar alimentos congelados y hacer hielo.
- La cámara de congelación es adecuada para el almacenamiento de carne, pescado, bolas de arroz y otros alimentos que no se consumen a corto plazo.
- Los trozos de carne deben dividirse preferiblemente en trozos pequeños para facilitar el acceso. Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro del tiempo de conservación.

Cajón de enfriamiento

- Es adecuado para comer pescado fresco, carne fresca, alimentos frescos, etc. a corto plazo (1-3 días).
- Si están cerca de la parte posterior e inferior del cajón, los alimentos pueden congelarse. Los alimentos que no deben congelarse no pueden colocarse.
- Se sugiere la clasificación de alimentos y el paquete de sellado.

3.2 Funciones



Fridge	Refrigerador
Freezer	Cámara de congelación
Fridge	Refrigerador
Power Cool (3 sec)	Refrigeración (3 segundos)
Freezer	Cámara de congelación
Power Freeze (3 sec)	Congelación (3 segundos)
Vacation	Vacaciones
Unlock (3 sec)	Desbloqueo (3 segundos)

(La imagen de arriba es solo de referencia. La configuración verdadera dependerá del producto físico o de la declaración hecha por el distribuidor.)

Pantalla de visualización

① Área de visualización de la temperatura de la cámara de refrigeración ② Área de visualización de la temperatura de la cámara de congelación ③ Icono de enfriamiento rápido ④ Icono de congelación rápida ⑤ Icono de vacaciones ⑥ Icono de candado


Botón de operación

A. Botón de ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración B. Botón de ajuste de temperatura de la cámara de congelación C. Botón de vacaciones / bloqueo


Pantalla


Cuando encienda el refrigerador por primera vez, todo el panel de la pantalla brillará durante 3 segundos, luego el panel de la pantalla se ingresará a la pantalla normal. La primera vez que se usa el refrigerador, las temperaturas predeterminadas de la cámara de refrigeración y la cámara de congelación son 5 ° C / -18 ° C respectivamente.

Cuando se produce el error, el panel de visualización muestra el código de error (consulte la página siguiente); Durante el funcionamiento normal, el panel de visualización muestra la temperatura establecida de la cámara de refrigeración y la cámara de congelación.


En condiciones normales de funcionamiento, si no se realiza ninguna operación o se abre la puerta dentro de los 30 segundos, el panel de la pantalla se bloqueará, la luz del panel de la pantalla se apagará después de que el estado bloqueado  continúe durante 30 segundos.

Bloqueo y desbloqueo


En el estado desbloqueado, mantenga presionado el botón de bloqueo  ^{Vacation}
_(3 sec) durante 3 segundos, se ingresará al estado de bloqueo.

El icono  se ilumina y suena el timbre, significa que el panel de visualización está bloqueado, en este momento, no se puede implementar la operación del botón;

En el estado bloqueado, mantenga presionado el botón de bloqueo  ^{Vacation}
_(3 sec) durante 3 segundos, se ingresará el estado desbloqueado,


El icono  se apaga y suena el timbre, significa que el panel de visualización está desbloqueado, en este momento, se puede implementar la operación del botón;

Ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración

Haga clic en el botón  ^{Fridge}
_{Power Cool}
_(3 sec) para cambiar la temperatura establecida de la cámara de refrigeración. Con cada clic del botón de ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración, la temperatura establecida se reducirá 1 ° C;

El rango de ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración es de 2 ~ 8 ° C. Cuando la temperatura establecida es de 2 ° C, haga clic nuevamente en el botón, la temperatura establecida de la cámara de refrigeración cambiará a 8 ° C.



Ajuste de temperatura de la cámara de congelación

Haga clic en el botón  ^{Freezer}
_{Power Freeze}
_(3 sec) para cambiar la temperatura establecida de la cámara de congelación. Con cada clic del botón de ajuste de temperatura de la cámara de congelación, la temperatura establecida se reducirá 1 ° C;


El rango de ajuste de temperatura para la cámara de congelación es -24 ~ -16 ° C. Cuando la temperatura es de -24 ° C, haga clic nuevamente en el botón, la temperatura establecida de la cámara de congelación cambiará a -16 ° C.

Ajuste de modo

Modo de enfriamiento rápido


Mantenga presionado el botón  ^{Fridge}
_{Power Cool}
_(3 sec) durante 3 segundos para configurar el modo de enfriamiento rápido. El icono  se ilumina.

La temperatura de la cámara de refrigeración muestra 2 ° C, y se ingresará al modo de enfriamiento rápido.


En el modo de enfriamiento rápido, mantenga presionado el botón  durante 3 segundos. El icono ✖ se apaga. Salga del modo de enfriamiento rápido.

La temperatura establecida de la cámara de refrigeración cambiará automáticamente a la temperatura establecida antes del modo de enfriamiento rápido. Cuando establezca el modo de vacaciones, salga del modo de enfriamiento rápido.

Modo de congelación rápida



Mantenga presionado el botón  durante 3 segundos para configurar el modo de congelación rápida. El icono ❄ se ilumina.

La pantalla de temperatura de la cámara de congelación -24 ° C, se ingresará al modo de congelación rápida.

En el modo de congelación rápida, mantenga presionado el botón  durante 3 segundos. El icono ❄ se apaga. Salga del modo de congelación rápida.

La temperatura establecida de la cámara de congelación volverá automáticamente a la temperatura establecida antes del modo de congelación rápida. Cuando configure el modo de vacaciones, salga del modo de congelación rápida.

Modo de vacaciones

haga clic en el botón  para configurar el modo de vacaciones, el icono  se ilumina.

La pantalla de temperatura de la cámara de refrigeración se apaga, la pantalla de temperatura de la cámara de congelación -18 ° C y se ingresará al modo de vacaciones.

En el modo de vacaciones, haga clic en el botón  nuevamente, el icono  se apaga. Salga del modo de vacaciones.

La temperatura establecida de la cámara de refrigeración y la cámara de congelación volverá automáticamente a la temperatura establecida antes del modo de vacaciones.

Cuando configure el modo de enfriamiento rápido y el modo de congelación rápida, salga del modo de vacaciones.

Advertencia de apertura y control de alarma

Cuando abra la puerta del refrigerador, se reproducirá la música de la puerta abierta. Si la puerta no se cierra en dos minutos, el timbre seguirá sonando hasta que se cierre la puerta. Presione cualquier botón para detener la alarma del timbre.

Indicación de falla

Las siguientes advertencias que aparecen en la pantalla indican fallas correspondientes del refrigerador.

Aunque el refrigerador aún puede tener la función de almacenamiento en frío con las siguientes fallas, el usuario deberá contactar a un especialista en mantenimiento para el mantenimiento, a fin de garantizar un funcionamiento optimizado del aparato.

Código de Fallo	Descripción de Fallo
E1	Falla del sensor de temperatura de la cámara de refrigeración.
E2	Fallo del sensor de la temperatura de la cámara de congelación
E3	Falla del sensor de temperatura del cajón de enfriamiento
E5	Error de circuito de detección del sensor de descongelación de congelador
E6	Error de comunicación
E7	Error del sensor de temperatura ambiente

4. Mantenimiento y cuidado del aparato

4.1 Limpieza general

- El polvo detrás de la nevera y en el suelo debe limpiarse en el momento oportuno para mejorar el efecto de enfriamiento y el ahorro de energía.
- Revise la junta de la puerta regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un suave paño humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior de la nevera debe limpiarse regularmente para evitar olores.
- Apague la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estanterías, cajones, etc.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encender la corriente.
- Para áreas que son difíciles de limpiar en el refrigerador (como capas estrechas, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinarlas con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para garantizar que no se acumulen contaminantes ni bacterias en estas áreas.
- No use jabón, detergente, exfoliante en polvo, limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el interior del refrigerador o alimentos contaminados.
- Limpie el marco de la botella, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Seque con un paño suave o seque de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del refrigerador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego seque.
- No use cepillos duros, bolas de acero limpias, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas dentales), solventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos, que pueden dañar la superficie e interior del refrigerador. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.

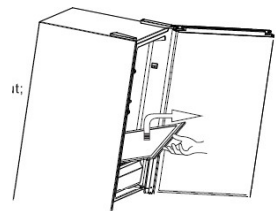


Gas	Gas
Alcohol	Alcohol
Detergent	Detergente
Banana oil	Aceite de banano

▲ Por favor, desenchufe la nevera para descongelarla y limpiarla.

4.2 Limpieza del estante de vidrio

- Retire el cajón del estante de vidrio;
- Levante la parte delantera del estante de vidrio (aproximadamente 60 °) y luego extraiga;
- Retire el estante de vidrio y límpielo según la necesidad;
- La operación inversa es para la instalación del estante de vidrio.



4.3 Descongelación

- El refrigerador está hecho en base al principio de enfriamiento de aire y por lo tanto tiene la función de la descongelación automática. Las heladas formadas debido al cambio de estación o temperatura, también pueden ser eliminadas manualmente por la desconexión del aparato de la fuente de alimentación o por la frotación con una toalla seca.

4.4 Fuera de operación

- Fallo de alimentación: En caso de corte de corriente, incluso en verano, los alimentos que se encuentren en el interior del aparato podrán conservarse durante varias horas; durante el corte de corriente, se reducirán los tiempos de apertura de la puerta y no se introducirán más alimentos frescos en el aparato.
- No uso prolongado: El aparato debe desenchufarse y luego limpiarse; entonces las puertas se dejan abiertas para evitar el olor.
- Desplazamiento: Antes de mover la nevera, saque todos los objetos del interior, fije con cinta adhesiva los tabiques de cristal, el soporte para verduras, los cajones de la cámara de congelación, etc., y apriete las patas niveladoras; cierre las puertas y fijelas con cinta adhesiva. Durante el desplazamiento, el aparato no deberá colocarse boca abajo ni horizontalmente ni vibrar; la inclinación durante el desplazamiento no deberá ser superior a 45°.



El aparato deberá funcionar de forma continua una vez puesto en marcha. En general, no debe interrumpirse el funcionamiento del aparato C; de lo contrario, la vida útil puede verse afectada.

5 Solución de problemas

5.1 Usted puede tratar de resolver los siguientes problemas sencillos por sí mismo.

Si no se pueden resolver, póngase en contacto con el departamento de postventa.

Fallo de funcionamiento	<p>Compruebe si el aparato está conectado a la red eléctrica o si el enchufe está en buen contacto.</p> <p>Compruebe si la tensión es demasiado baja.</p> <p>Compruebe si hay un corte de corriente o si se han disparado circuitos parciales.</p>
Olor	<p>Los alimentos olorosos deberán estar bien envueltos.</p> <p>Compruebe si hay algún alimento podrido.</p> <p>Limpie el interior de la nevera.</p>
Funcionamiento prolongado del compresor	<p>El funcionamiento prolongado de la nevera es normal en verano cuando la temperatura ambiente es alta.</p> <p>No es recomendable tener demasiada comida en el aparato al mismo tiempo.</p> <p>Los alimentos deberán enfriarse antes de ser introducidos en el aparato.</p> <p>Las puertas se abren con demasiada frecuencia.</p>
La luz no se enciende	<p>Compruebe si la nevera está conectada a la red eléctrica y si la luz de alumbrado está dañada.</p> <p>Sustituir la lámpara por un especialista.</p>
Las puertas no se pueden cerrar correctamente	<p>La puerta puede estar atascada por paquetes de comida si se coloca demasiada comida.</p> <p>La nevera está inclinada.</p>
Ruido fuerte	<p>Compruebe si el suelo está nivelado y si la nevera está colocada de forma estable.</p> <p>Compruebe si los accesorios están colocados en lugares adecuados.</p>
La junta de la puerta no es estanca	<p>Eliminar cuerpos extraños en la junta de la puerta.</p> <p>Caliente la junta de la puerta y enfriela para restaurarla.</p> <p>(o séquelo con un secador eléctrico o use una toalla caliente para calentarlo)</p>
La bandeja de agua se desborda	<p>Hay demasiada comida en la cámara o la comida almacenada contiene demasiada agua, lo que provoca una descongelación excesiva.</p> <p>Las puertas no están cerradas correctamente, lo que provoca escarcha debido a la entrada de aire y aumento de agua debido a la descongelación.</p>
Carcasa caliente	<p>La disipación de calor del condensador incorporado a través de la carcasa, que es normal.</p> <p>Cuando la carcasa se calienta debido a la alta temperatura ambiente, el almacenamiento de demasiada comida o el apagado del compresor se apaga, asegúrese de que exista una buena ventilación para facilitar la disipación del calor.</p>
Condensación superficial	<p>La condensación en la superficie exterior y en los cerramientos de las puertas de la nevera es normal cuando la humedad ambiental es demasiado alta. Limpie el condensado con una toalla limpia.</p>
Ruido anormal	<p>Zumbido: El compresor puede producir zumbidos durante el funcionamiento, y los zumbidos son fuertes, especialmente al arrancar o al detenerse. Esto es normal.</p> <p>Crujido: El refrigerante que fluye dentro del aparato puede producir chirrido, lo cual es normal.</p>

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Templado extendido: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 10 °C y 32 °C";

Templado: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 32 °C";

Subtropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 38 °C";

Tropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 43 °C".

Las piezas pedidas en la siguiente tabla se pueden adquirir del canal Küppersbusch:

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Sensores de temperatura	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Placas de circuito impreso	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Fuentes de luz	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después del lanzamiento al mercado del último modelo

CONTEÚDO

1 AVISOS DE SEGURANÇA	1
1.1 AVISO	1
1.2 SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS DE AVISO DE SEGURANÇA	3
1.3 AVISOS RELACIONADOS À ELETRICIDADE	3
1.4 AVISOS DE USO	4
1.5 AVISOS DE COLOCAÇÃO	4
1.6 AVISOS DE ALIMENTAÇÃO	5
1.7 AVISOS DE DESCARTE	5
2 USO ADEQUADO DOS REFRIGERADORES	7
2.1 COLOCAÇÃO	7
2.2 PÉS NIVELADORES	8
2.3 TROCA DA PORTA DA DIREITA PARA A ESQUERDA	8
2.4 TROCAR A ILUMINAÇÃO	11
2.5 COMEÇAR A USAR	12
2.6 DICAS PARA ECONOMIZAR ENERGIA	12
3 ESTRUTURA E FUNÇÕES	13
3.1 COMPONENTES IMPORTANTES	13
3.2 FUNÇÕES	14
4. MANUTENÇÃO E CUIDADOS COM O APARELHO	17
4.1 LIMPEZA GERAL	17
4.2 LIMPEZA DA PRATELEIRA DE VIDRO	17
4.3 DESCONGELAMENTO	18
4.4 FORA DE OPERAÇÃO	18
5 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	19
5.1 Resolução de problemas	19

1 Avisos de segurança

1.1 Aviso



Aviso: risco de incêndio/materiais inflamáveis

Este eletrodoméstico destina-se a uso doméstico e aplicações semelhantes, como áreas de cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo cama e café da manhã; serviços de bufê e aplicações não varejistas semelhantes.

Se o cabo fornecido estiver danificado, ele deve ser trocado pelo fabricante, agente de manutenção ou pessoas qualificadas similares, a fim de evitar um risco.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propelente inflamável.

O eletrodoméstico deve ser retirado da tomada depois do uso e antes de realizar a manutenção do aparelho.

AVISO: Mantenha a ventilação livre, no compartimento do aparelho ou na estrutura integrada, livre de obstruções.

AVISO: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, diferentes daqueles recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais devido ao uso de sopradores de gás inflamável e líquido refrigerante.

AVISO: Ao posicionar o eletrodoméstico, assegure-se de o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

AVISO: Não coloque várias extensões ou tomadas ou fontes de alimentação portáteis atrás do eletrodoméstico.

Não use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (bifurcados).

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de jogar o seu antigo refrigerador ou freezer fora:

-Retire as portas.

-Deixe as prateleiras no lugar, de modo que crianças não escalem o interior com facilidade.

O refrigerador deve ser deligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação de acessórios.

O líquido refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usado no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de calor e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com a qualificação correspondente e não deve ser descartado através de combustão,

de modo a evitar danos ao meio-ambiente ou qualquer outro risco.

Para norma EN: Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e acima e pessoas com deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento se receberam supervisão ou instruções relacionadas ao uso do aparelho de um modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Crianças de 3 a 8 anos podem encher e esvaziar os aparelhos refrigeradores.

Para norma IEC: Este eletrodoméstico não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que elas tenham supervisão ou recebido instruções relacionadas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.)

Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água, se não forem utilizados por 48 h; lave o sistema de água conectado a um suprimento de água se a água não for retirada por 5 dias. (nota 1)
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados no refrigerador, para que não fique em contacto ou pingue em outros alimentos.
- Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo. (nota 2)
- Os compartimentos de uma-, duas- e três estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos. (nota 3)
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.
- Para os aparelhos sem compartimento de 4 estrelas: este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar alimentos. (nota 4)

Nota 1,2,3,4: Confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.

Para um aparelho independente: Este aparelho de refrigeração não se destina a ser usado como um aparelho embutido.




Para os aparelhos com o compartimento de arrefecimento: alguns tipos de vegetais e frutas frescos são sensíveis ao frio, e que, portanto, não são adequados para o armazenamento neste tipo de compartimento.

A necessidade de, para portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves deverem ser mantidas fora do alcance de crianças e não deverem ser deixadas nas imediações do aparelho de refrigeração, para evitar que as crianças fiquem fechadas lá dentro.

QUALQUER substituição ou manutenção das lâmpadas LED destina-se a ser feita pelo fabricante, e o seu agente de serviço ou pessoa qualificada semelhante.

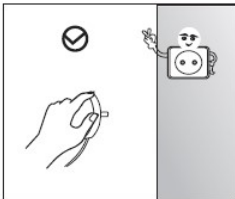
Este produto contém uma fonte leve de classe de eficiência de energia (G).

1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança

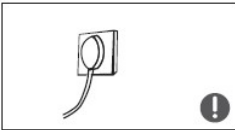
 Símbolo de proibição	Este é um símbolo de proibição. Qualquer desconformidade com as instruções marcadas com este símbolo podem resultar em danos ao produto ou colocar a segurança pessoal do usuário em perigo.
 Símbolo de aviso	Este é um símbolo de aviso. É necessário operar com observação estrita das instruções marcadas com este símbolo, ou do contrário, podem ocorrer danos ao produto ou ferimentos pessoais.
 Símbolo de nota	Este é um símbolo de cuidado. Instruções marcadas com este símbolo precisam de atenção especial. Atenção insuficiente pode resultar em ferimentos leves ou moderados, ou danos ao produto.

Este manual contém muitas informações de segurança importantes que devem ser observadas pelos usuários.

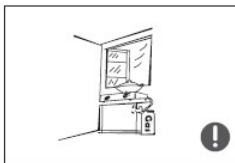
1.3 Avisos relacionados à eletricidade



- Não puxe o cabo de alimentação ao retirar o refrigerador da tomada. Segure a tomada com firmeza e puxe-a diretamente do soquete.
- A fim de garantir a segurança, não danifique o cabo de alimentação ou use o cabo de alimentação se ele estiver danificado ou gasto.

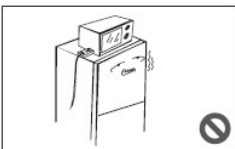


- Use uma tomada elétrica dedicada e ela não deve ser compartilhada com outros eletrodomésticos. A tomada de energia deve estar firmemente em contato com a tomada ou podem ocorrer incêndios.
- Garanta que o eletrodo de aterramento da tomada elétrica esteja equipado com uma linha de aterramento confiável.



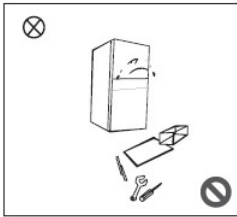
- Desligue a válvula de vazamento de gás e depois abra as portas e janelas no caso de vazamento de gás e outros gases inflamáveis. Não tire a tomada do refrigerador e de outros aparelhos elétricos considerando que uma fásca pode causar um incêndio.

Gas | Gás

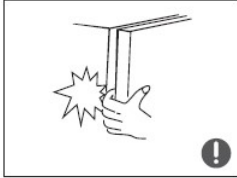


- Não use aparelhos elétricos em cima do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

1.4 Avisos de uso



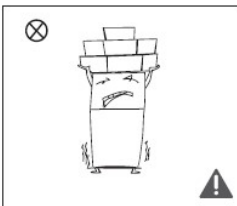
- Não desmonte ou reconstrua o refrigerador arbitrariamente, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser realizada por um especialista
- O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, seu departamento de manutenção ou profissionais relacionados a fim de evitar riscos.



- Os vãos entre as portas do refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, lembre-se de não colocar sua mão nessas áreas a fim de evitar que seus dedos sejam esmagados. Feche a porta do refrigerador com suavidade a fim de evitar a queda dos artigos.
- Não pegue alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara do refrigerador quando o refrigerador estiver funcionando, especialmente recipientes de metal, a fim de evitar congelamentos.

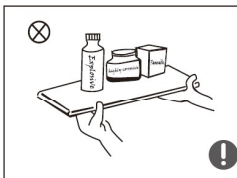


- Não deixe crianças entrarem ou subirem no refrigerador; do contrário, podem ocorrer sufocamentos ou ferimentos por queda.



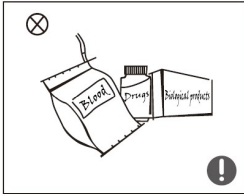
- Não coloque objetos pesados sobre o refrigerador, considerando que os objetos podem cair ao abrir e fechar a porta, e podem ocorrer ferimentos acidentais.
- Tire a tomada no caso de falha de energia ou limpeza. Não conecte o congelador à fonte de alimentação por cinco minutos a fim de evitar danos ao compressor devido a inícios sucessivos.

1.5 Avisos de colocação



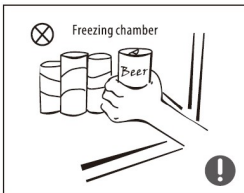
- Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no refrigerador, a fim de evitar danos ao produto ou incêndios acidentais.
- Não coloque itens inflamáveis próximos ao refrigerador para evitar incêndios.

Explosive	Explosivo
Highly corrosive	Altamente corrosivo
Flammable	Inflamável



- O refrigerador destina-se a uso doméstico, como armazenamento de alimentos; ele não deve ser utilizado para outras finalidades, como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos, etc.

Blood	Sangue
Drugs	Medicamentos
Biological products	Produtos biológicos



- Não guarde cerveja, bebidas ou outros fluidos engarrafados ou em recipientes fechados na câmara de congelamento do refrigerador, do contrário, as garrafas ou recipientes fechados podem rachar devido ao congelamento e causar danos.

Freezing chamber	Câmara de congelamento
Beer	Cerveja

1.6 Avisos de alimentação

Avisos de alimentação

- 1) Os aparelhos refrigeradores podem não operar consistentemente (possibilidade de descongelamento dos conteúdos ou a temperatura ficar muito quente no compartimento de alimentos congelados) quando colocados por muito tempo sob a extremidade gelada do intervalo de temperaturas para o qual o aparelho refrigerador for destinado.
- 2) O fato de que bebidas efervescentes não devem ser armazenadas nos compartimentos do congelador de alimentos ou cabines ou em compartimentos ou cabines de baixa temperatura e que alguns produtos, como água gelada, não devem ser consumidos muito frios;
- 3) A necessidade de não ultrapassar o(s) tempo(s) recomendado(s) de armazenamento pelos fabricantes dos alimentos para qualquer tipo de alimento e, em particular, para alimentos comerciais de rápido congelamento nos compartimentos ou cabines de armazenamento do congelador de alimentos e de alimentos congelados;
- 4) Os cuidados necessários para evitar um aumento excessivo na temperatura do alimento congelado durante o descongelamento do aparelho refrigerador, como envolver o alimento congelado em várias camadas de jornal.
- 5) O fato de que um aumento na temperatura do alimento congelado durante o descongelamento manual, manutenção ou limpeza podem reduzir o tempo de armazenamento.
- 6) A necessidade de que, para as portas ou tampas conectadas com travas e chaves, as chaves devem ser guardadas fora do alcance de crianças e não na proximidade do aparelho refrigerador a fim de evitar que as crianças tranquem-se do lado de dentro.

1.7 Avisos de descarte



O líquido refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usado no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de calor e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com a qualificação correspondente e não deve ser descartado através de combustão, de modo a evitar danos ao meio-ambiente ou qualquer outro risco.



Quando o refrigerador é descartado, desmonte as portas e retire a gaxeta da porta e das prateleiras; coloque as portas e prateleiras em um local adequado de modo a evitar que as crianças fiquem presas.



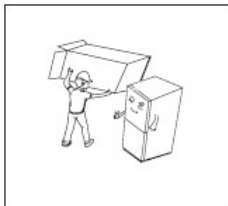
Descarte Correto deste produto:

Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio-ambiente ou à saúde humana devido a descarte de lixo sem controle, recicle-o com responsabilidade a fim de promover o reuso sustentável dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para ser reciclado ecologicamente com segurança.

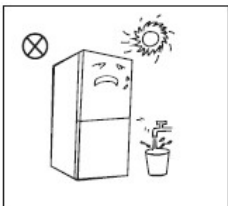


2 Uso adequado dos refrigeradores

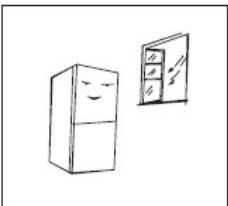
2.1 Colocação



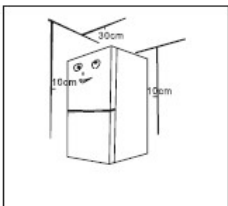
- Antes do uso, retire todos os materiais de embalagem, incluindo os amortecedores debaixo, os apoios de espuma e as fitas dentro do refrigerador. Rasgue a película de proteção das portas e do corpo do refrigerador.



- Mantenha longe de calor e evite a luz direta do sol. Não coloque o congelador em locais úmidos ou molhados para evitar oxidação ou redução do efeito isolador.
- Não espirre ou molhe o refrigerador; não coloque o refrigerador em locais úmidos, fáceis de serem molhados com água, de modo a não afetar as propriedades de isolamento elétrico do refrigerador.



- O refrigerador é colocado em um local interno bem ventilado; o chão deve ser nivelado e resistente (gire para a esquerda ou direita para ajustar a roda de nivelamento caso seja instável).



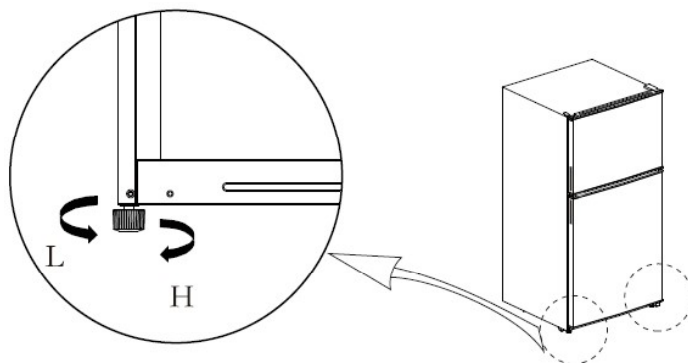
- O espaço superior do refrigerador deve ser maior do que 30cm e o refrigerador deve ser colocado contra a parede com uma distância mínima maior do que 10cm para facilitar a dissipação de calor.

! Cuidados antes da instalação:

Antes da instalação ou ajuste dos acessórios, deve-se garantir que o refrigerador esteja desconectado da alimentação. Deve-se ter cuidado para evitar que a queda da alça cause qualquer ferimento pessoal.

2.2 Pés niveladores

Diagrama esquemático dos pés niveladores







(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

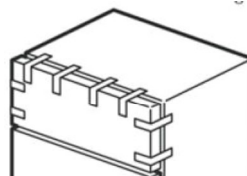
Procedimentos de ajuste:

- Gire os pés em sentido horário para subir o refrigerador;
- Gire os pés em sentido anti-horário para descer o refrigerador;
- Ajuste os pés esquerdo e direito, com base nos procedimentos acima, em um nível horizontal.

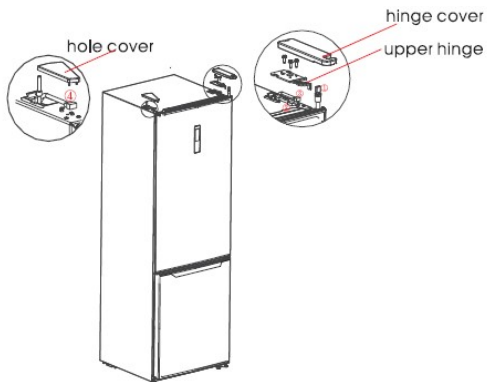
2.3 Troca da Porta da Direita para a Esquerda

Lista de ferramentas a serem providenciadas pelo usuário			
	Chave Phillips		Chave de fenda tipo espátula
	chave de soquete e catraca de 5/16"		Fita adesiva

- Desligue o aparelho antes de conduzir esta operação. Retire todo o alimento das prateleiras da porta. Fixe a porta com as fitas.

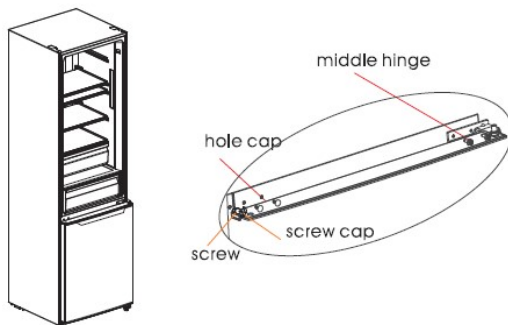


2) Desmonte a cobertura da articulação superior, os parafusos e a articulação superior e retire a cobertura do buraco do outro lado, desconecte o conector de cabos do lado direito da alto do refrigerador (①,③conector de cabos).



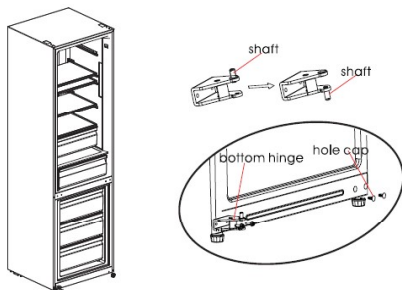
hole cover	cobertura do buraco
hinge cover	cobertura da articulação
upper hinge	articulação superior

3) Retire a porta da câmara de refrigeração, bem como a articulação intermediária, a tampa do buraco, a tampa do parafuso da viga intermediária e o parafuso.



middle hinge	articulação intermediária
hole cap	tampa do buraco
screw cap	tampa do parafuso
screw	parafuso

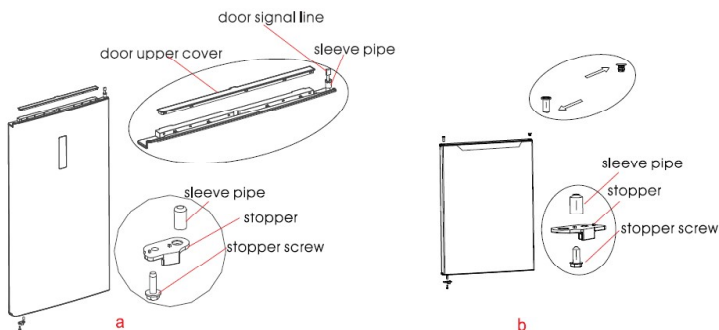
4) Retire a porta da câmara de congelamento, desmonte a articulação inferior e as tampas do buraco. Instale o eixo da articulação inferior do outro lado e instale a articulação inferior do outro lado da viga inferior.



shaft	eixo
shaft	eixo
bottom hinge	articulação inferior
hole cap	tampa do buraco

5) a) Retire a cobertura superior da porta da câmara de refrigeração, instale a manga da articulação superior, o cabo de sinal da porta do outro lado e instale a cobertura superior da porta.

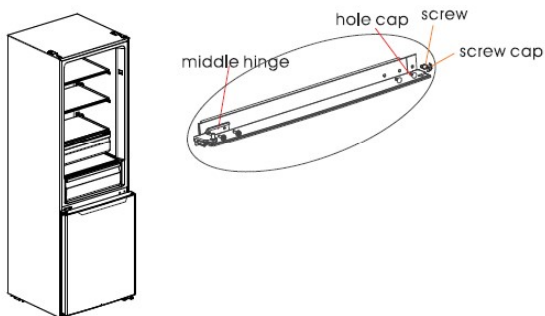
Desmonte o batente e o tubo de manga da parte de baixo do lado direito da porta da câmara de congelamento, retire o outro batente sobressalente (para a porta reversível) e monte o tubo de manga e o batente sobressalente na parte de baixo do lado esquerdo da porta com o parafuso, instale a manga da articulação superior, o cabo de sinal da porta do outro lado e instale a cobertura superior da porta. b) Desmonte o batente e o tubo de manga da parte de baixo do lado direito da porta da câmara de congelamento, retire o outro batente sobressalente (para a porta reversível) e monte o tubo de manga e o batente sobressalente da porta com o parafuso. Retire o tubo de manga e as tampas do buraco na porta da câmara de congelamento e monte-a do outro lado.



door upper cover	cobertura superior da porta
door signal line	cabo de sinal da porta
sleeve pipe	cano da manga
sleeve pipe	cano da manga
stopper	batente
stopper screw	parafuso do batente
sleeve pipe	cano da manga
stopper	batente

stopper screw	parafuso do batente
---------------	---------------------

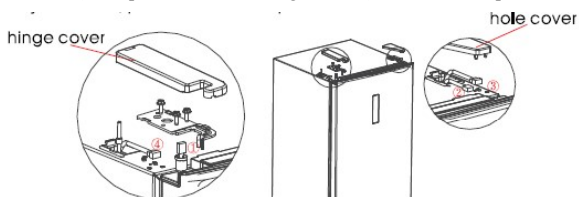
6) Coloque a porta do congelador sobre a articulação inferior e instale a articulação intermediária e as tampas dos buracos, o parafuso da viga intermediária e a tampa do parafuso.



middle hinge	articulação intermediária
hole cap	tampa do buraco
screw	parafuso
screw cap	tampa do parafuso

7) Retire a articulação esquerda superior e a cobertura da articulação esquerda superior da bolsa de acessórios.

Coloque a porta do refrigerador na articulação intermediária, instale a articulação superior, conecte o terminal do cabo de sinal ④ com o terminal do cabo de sinal ①, conecte o terminal do cabo de sinal ② com o terminal do cabo de sinal ③; instale a cobertura da articulação superior. Para a montagem da alça, consulte o capítulo 2.2.



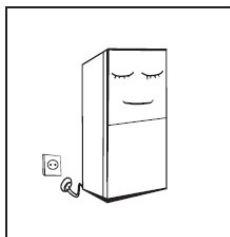
(The picture above is only for reference.
The actual configuration will depend on the
physical product or statement by the distributor)

hinge cover	cobertura da articulação
hole cover	cobertura do buraco
(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)	(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

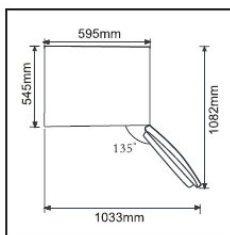
2.4 Trocar a Iluminação

Qualquer troca ou manutenção das luzes de LED deve ser realizada pelo fabricante, seu agente de serviços ou pessoa qualificada semelhante.

2.5 Começar a usar



- Antes de começar, mantenha o refrigerador parado por duas horas antes de conectá-lo à fonte de alimentação.
- Antes de colocar qualquer alimento fresco ou congelado, o refrigerador deve ser executado por 2 a 3 horas, ou acima de quatro horas no verão, quando a temperatura ambiente está alta.



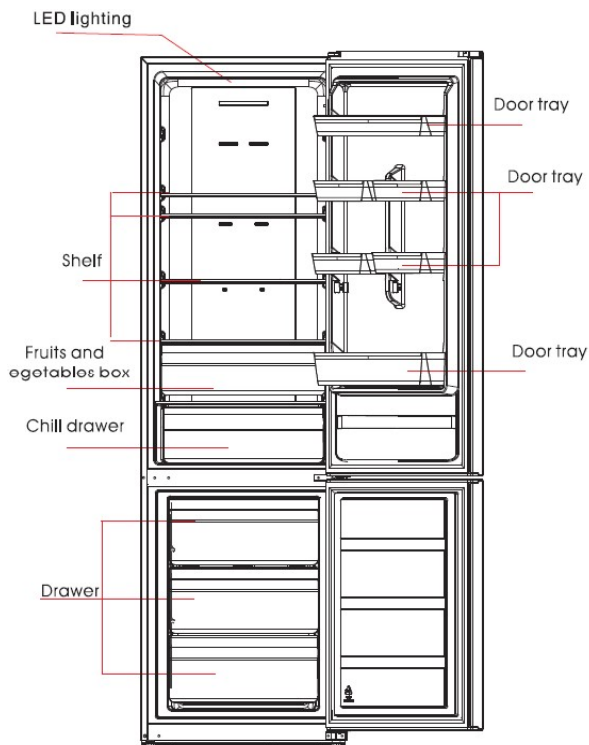
- Deixe espaço suficiente para abertura conveniente das portas e gavetas ou definido pelo distribuidor.

2.6 Dicas para economizar energia

- O aparelho deve estar localizado na área mais fria da sala, longe de aparelhos que produzem calor e fora da luz direta do sol.
- Deixe os alimentos quentes resfriarem em temperatura ambiente antes de colocá-los no aparelho. Sobrecarga do aparelho força o compressor a ser executado por mais tempo. Alimentos que congelam muito devagar podem perder a qualidade ou estragar.
- Certifique-se de embalar os alimentos adequadamente e secar os recipientes antes de colocá-los no aparelho. Isto reduz o acúmulo de gelo dentro do aparelho.
- A caixa de armazenamento do aparelho não deve ser forrada com folhas de alumínio, papel encerado ou papel toalha. Forros interferem com a circulação de ar frio, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organize e rotule o alimento para reduzir as aberturas de porta e longas procuras. Retire o máximo de itens possíveis conforme a necessidade de uma vez e feche a porta o quanto antes.

3 Estrutura e funções

3.1 Componentes importantes



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

LED lighting	Lâmpadas de LED
Shelf	Prateleira
Fruits and vegetables box	Caixa para frutas e vegetais
Chill drawer	Gaveta de refrigeração
Drawer	Gaveta
Door tray	Porta bandeja
Door tray	Porta bandeja
Door tray	Porta bandeja

As gavetas, caixas de alimentos e prateleiras são as mais econômicas; por favor, consulte as imagens acima.

Câmara de refrigeração

- A Câmara de Refrigeração é adequada para guardar uma variedade de frutas, legumes, bebidas e outros alimentos consumidos em pouco tempo.
- Alimentos cozidos não devem ser colocados na câmara de refrigeração até estarem em temperatura ambiente.
- Recomenda-se que os alimentos sejam vedados antes de colocá-los no refrigerador.

- As prateleiras de vidro podem ser ajustadas para cima e para baixo para uma quantidade razoável de espaço de armazenamento e fácil utilização.

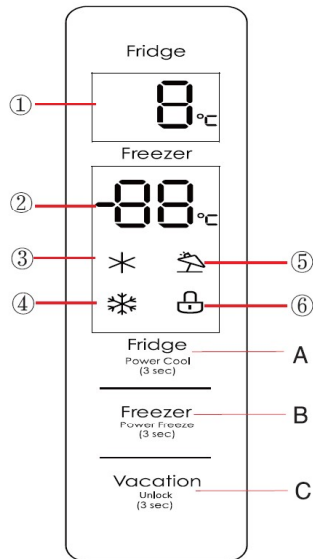
Câmara de congelamento

- A câmara de congelamento de baixa temperatura pode manter o alimento fresco por muito tempo e é usada principalmente para guardar alimentos e fazer gelo.
- A câmara de congelamento é adequada para guardar carne, peixe, arroz e outros alimentos que não serão consumidos em breve.
- Peças de carne devem ser preferivelmente divididas em peças menores para um fácil acesso. Lembre-se que os alimentos devem ser consumidos dentro de seu prazo de validade.

Gaveta de refrigeração

- Adequada para curto prazo (1-3 dias) para consumir peixe fresco, carne fresca, alimentos frescos, etc.
- Próximo à traseira e no fundo da gaveta, o alimento pode congelar, o alimento que não deve ser congelado não pode ser colocado ali.
- Recomenda-se o uso de classificação dos alimentos e de embalagens com vedação.

3.2 Funções



Fridge	Geladeira
Freezer	Congelador
Fridge	Geladeira
Power Cool (3 sec)	Super Refrigeração (3s)
Freezer	Congelador
Power Freeze (3 sec)	Super Congelamento (3s)
Vacation	Férias
Unlock (3 sec)	Desbloquear (3s)

(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

Tela de exibição

① Área de exibição da temperatura da câmara de refrigeração ② Área de exibição da temperatura da câmara de congelamento ③ Ícone de refrigeração rápida ④ Ícone de congelamento rápido ⑤ Ícone férias ⑥ Ícone bloqueio


Botão de operação

A. Botão de definição de temperatura da câmara de refrigeração B. Botão de definição de temperatura da câmara de congelamento C. Botão férias/bloqueio


Visor


Ao ligar o refrigerador pela primeira vez, o painel de exibição inteiro brilha por 3 segundos, depois, o painel de exibição entra na exibição normal. A primeira vez em que for usar o refrigerador, as temperaturas definidas por padrão da câmara de refrigeração e da câmara de congelamento são de respectivamente 5 °C/-18 °C.

Ao ocorrer um erro, o painel de exibição mostra o código de erro (veja a próxima página); durante a operação normal, o painel de exibição mostra a temperatura definida da câmara de refrigeração e da câmara de congelamento.


Durante a operação normal, se não houver operação ou ação de abertura da porta dentro de 30s, o painel de exibição é bloqueado, a luz do painel de exibição apaga depois do estado de bloqueio  continuar por 30s.

Bloquear/desbloquear


No estado de desbloqueio, pressionar o botão de bloqueio  Vacation (lock) (3 sec) por 3 segundos entra no estado de bloqueio,

O ícone  acende e o aviso sonoro dispara, o que significa que o painel de exibição está bloqueado, neste momento, a operação do botão não pode ser implementada;

No estado de bloqueio, pressionar o botão de bloqueio  Vacation (lock) (3 sec) por 3 segundos entra no estado de desbloqueio,


O ícone  apaga e o aviso sonoro dispara, o que significa que o painel de exibição está desbloqueado, neste momento, a operação do botão pode ser implementada;

Definição de temperatura da câmara de refrigeração

Clique no botão  Fridge Power Cool (3 sec) para mudar a temperatura definida da câmara de refrigeração, cada clique no botão de ajuste de temperatura da câmara de refrigeração, a temperatura definida é reduzida em 1 °C;

O intervalo de definição de temperatura da câmara de refrigeração é de 2~8 °C. Quando a temperatura definida for de 2 °C, clique novamente no botão, a temperatura definida da câmara de refrigeração mudará para 8 °C.



Definição de temperatura da câmara de congelamento

Clique no botão  Freezer Power Freeze (3 sec) para mudar a temperatura definida da câmara de congelamento, cada clique no botão de ajuste de temperatura da câmara de congelamento, a temperatura definida é reduzida em 1 °C;

O intervalo de definição de temperatura para a câmara de congelamento é de -24~-16 °C. Quando a temperatura for de -24 °C, clique novamente no botão, a temperatura definida da câmara de congelamento mudará para -16 °C.

Definição de modo

Modo de refrigeração rápida

Pressione o botão  Fridge Power Cool (3 sec) por 3 segundos para definir o Modo de refrigeração rápida, o ícone  acende.


A temperatura da câmara de refrigeração mostra 2 °C, ela entra no Modo de refrigeração rápida.

No Modo de refrigeração rápida, pressione o botão  Fridge Power Cool (3 sec) por 3s, o ícone  apaga. Saia do Modo de refrigeração rápida.

A temperatura definida da câmara de refrigeração volta automaticamente para a temperatura definida antes do Modo

de refrigeração rápida. Ao definir o modo férias, ele sai do Modo de refrigeração rápida.

Modo de congelamento rápido


Pressione o botão  por 3 segundos para definir o Modo de congelamento rápido, o ícone ❄️ acende.

A temperatura da câmara de congelamento mostra -24 °C, ela entra no Modo de congelamento rápido.

No Modo de congelamento rápido, pressione o botão  por 3s, o ícone ❄️ apaga. Saia do Modo de congelamento rápido.

A temperatura definida da câmara de congelamento volta automaticamente para a temperatura definida antes do Modo de congelamento rápido. Ao definir o modo férias, ele sai do Modo de congelamento rápido.

Modo férias

clique no botão  para definir o modo férias, o ícone 🏖️ acende.

A exibição de temperatura da câmara de refrigeração apaga, a temperatura da câmara de congelamento mostra -18 °C, entre no modo férias.

No modo férias, clique novamente no botão,  o ícone 🏖️ apaga. Saia do modo férias.

A temperatura definida da câmara de refrigeração e da câmara de congelamento volta automaticamente para a temperatura definida antes do modo férias.

Ao definir o Modo de refrigeração rápida e o Modo de congelamento rápido, ele sai do modo férias.

Aviso de abertura e controle de alarme

Ao abrir a porta do refrigerador, a música de abertura da porta será reproduzida. Se a porta não for fechada dentro de 2 minutos, o aviso sonoro continua ativado até que a porta seja fechada. Pressione qualquer botão para parar o alarme sonoro.

Indicação de erro

Os avisos a seguir aparecem no visor indicando as falhas correspondentes do refrigerador.

Embora o refrigerador ainda possa ter a função de armazenamento frio com as falhas a seguir, o usuário deve entrar em contato com o especialista em manutenção para manutenção, de modo a garantir a operação otimizada do aparelho.

Código de Falha	Descrição da Falha
E1	Falha do sensor de temperatura da câmara de refrigeração
E2	Falha do sensor de temperatura da câmara de congelamento
E3	Falha do sensor de temperatura da gaveta de refrigeração
E5	Erro do circuito de detecção do sensor de descongelamento de congelamento
E6	Erro de comunicação
E7	Erro do sensor de temperatura ambiente

4. Manutenção e cuidados com o aparelho

4.1 Limpeza geral

- A poeira atrás do refrigerador e no chão deve ser adequadamente limpa a fim de melhorar o efeito de resfriamento e a economia de energia.
- Verifique sempre a gaxeta da porta para certificar-se de que não existam detritos. Limpe a gaxeta da porta com um pano macio encharcado com água e sabão ou detergente diluído.
- O interior do refrigerador deve ser limpo regularmente a fim de evitar odores.
- Desligue a alimentação antes de limpar o interior, retire todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do refrigerador, com duas colheres de bicarbonato de sódio e um quarto de água quente. Depois lave com água e limpe. Depois de limpar, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- Para áreas difíceis de limpar no refrigerador (como cantos ou vãos estreitos), recomenda-se limpá-los regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (como varetas finas) a fim de garantir que nenhum contaminante ou bactéria acumule nessas áreas.
- Não use sabão, detergente, pó, limpador spray, etc., porque eles podem causar odores no interior do refrigerador ou contaminar os alimentos.
- Limpe o porta-garrafa, as prateleiras e as gavetas com um pano macio encharcado com água e sabão ou detergente diluído. Seque com um pano macio ou deixe secar naturalmente.
- Lave a superfície externa do refrigerador com um pano macio encharcado com água e sabão, detergente, etc. e depois seque.
- Não use escovas duras, esferas de limpeza de aço, escovas metálicas, abrasivos (como pasta de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água fervendo, ácido ou artigos alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior da geladeira. Água fervendo e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- Não enxague diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza a fim de evitar curtos-circuitos ou afetas o isolamento elétrico após a imersão.

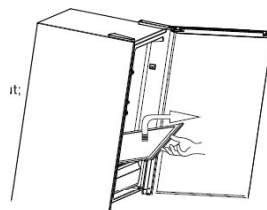
⚠ Tire o refrigerador da tomada para descongelamento e limpeza.



Gas	Gás
Alcohol	Álcool
Detergent	Detergente
Banana oil	Óleo de banana

4.2 Limpeza da Prateleira de Vidro

- Retire a gaveta da prateleira de vidro;
- Levante a frente da prateleira de vidro (cerca de 60°) e depois puxe-a para fora;
- Retire a prateleira de vidro e limpe conforme necessário;
- A operação inversa é pra a instalação da prateleira de vidro.



4.3 Descongelamento

- O refrigerador é fabricado com base no princípio de resfriamento de ar e, assim, possui uma função de descongelamento automático. O gelo formado devido à mudança de estação ou temperatura também pode ser retirado manualmente através da desconexão do aparelho da fonte de alimentação ou limpando-se com uma toalha seca.

4.4 Fora de operação

- Falha de alimentação: No caso de falha de alimentação, mesmo no verão, os alimentos dentro do aparelho podem ser mantidos por várias horas; durante a falha de alimentação, os tempos de abertura da porta devem ser reduzidos e nenhum alimento fresco deve ser colocado no aparelho.
- Muito tempo sem uso: O aparelho deve ser retirado da tomada e limpo; depois, as portas são deixadas abertas para evitar odores.
- Mudança Antes do refrigerador ser movido, retire todos os objetos de dentro dele, fixe as partes de vidro, o suporte de legumes, as gavetas da câmara de congelamento e etc. com uma fita e aperte os pés niveladores; feche as portas e fixe-as com fita. Durante a mudança, o aparelho não deve ser deixado de cabeça para baixo, na posição horizontal ou receber vibrações; a inclinação durante o movimento não deve ser maior do que 45°.



O aparelho deve funcionar continuamente assim que for ligado. Geralmente, a operação do aparelho não deve ser interrompida, do contrário, a vida útil pode ser prejudicada.

5 Resolução de problemas

5.1 Você pode tentar resolver os problemas simples a seguir sozinho.

Se não puder resolvê-los, entre em contato com o departamento de pós-vendas.

Operação com falha	Verifique se o eletrodoméstico está conectado à energia ou se a tomada está bem conectada Verifique se a tensão está muito baixa Verifique se há uma falha de alimentação ou se parte dos circuitos dispararam
Cheiro	Alimentos com cheiros fortes devem ser bem embalados Verifique se há algum alimento podre Limpe o interior do refrigerador
Operação do compressor muito tempo	Longo tempo de operação do refrigerador é normal no verão quando a temperatura ambiente está alta Sugere-se não armazenar muito alimento no eletrodoméstico ao mesmo tempo O alimento deve ser resfriado antes de ser colocado no eletrodoméstico As portas são abertas com frequência
A luz não acende	Verifique se o refrigerador está conectado à fonte de alimentação e se a luz de iluminação está danificada Troque a luz com um especialista
As portas não fecham adequadamente	A porta está presa por embalagens de alimentos Muitos alimentos colocados O refrigerador está inclinado
Ruído alto	Verifique se o chão está nivelado e se o refrigerador está colocado estavelmente Verifique se os acessórios estão colocados nos locais corretos
A vedação da porta não prende	Retire corpos estranhos da vedação da porta Aqueça a vedação da porta e depois esfrie-a para restaurá-la (ou sobre com um secador elétrico ou use uma toalha quente para aquecimento)
O suporte de água transborda	Há muito alimento na câmara ou o alimento armazenado contém muita água, resultando em descongelamento severo As portas não estão adequadamente fechadas, resultando em congelamento devido à entrada de ar e aumento de água devido ao descongelamento
Compartimento quente	Dissipação de calor do condensador integrado através do compartimento, é normal Quando o compartimento ficar quente devido à temperatura ambiente alta, muitos alimentos ou encerramento do compressor, forneça uma boa ventilação para facilitar a dissipação de calor
Condensação da superfície	A condensação da superfície exterior e das vedações da porta do refrigerador é normal quando a umidade ambiente é muito alta. Limpe a condensação com uma toalha limpa.
Ruído anormal	Aviso Sonoro: O compressor pode produzir avisos sonoros durante a operação e os avisos sonoros são altos, em particular na ativação e desativação. Isso é normal. Chiado: O fluxo de refrigeração dentro do eletrodoméstico pode produzir chiados, o que é normal.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Temperado estendido: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 10 °C a 32 °C';

Temperado: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 32 °C';

Subtropical: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 38 °C';

Tropical: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 43 °C'.

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas do canal Küppersbusch:

Peça Encomendada	Fornecido por	Tempo Mínimo Requerido para a Provisão
termóstatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
fontes luminosas	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
maçanetas da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
bandejas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
cestas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
anel de vedação da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

INHALTSVERZEICHNIS

1) Sicherheitshinweise

1.1	Warnungen	1-2
1.2	Bedeutung der Warnsymbole.....	3
1.3	Elektrizitätsbezogene Hinweise.....	3
1.4	Hinweise für die Nutzung	4
1.5	Hinweise für die Aufstellung	4-5
1.6	Hinweise für den Betrieb	5
1.7	Hinweise für die Entsorgung.....	5

2) Richtiger Gebrauch des Kühl- und Gefriergeräts

2.1	Aufstellung.....	6
2.2	Türgriffmontage	7
2.3	Nivellierfüße	8
2.4	Türanschlagswechsel rechts-links	8-10
2.5	Auswechseln der Beleuchtung	11
2.6	Inbetriebnahme	11
2.7	Energiespartipps	11

3 Aufbau und Funktionen

3.1	Hauptkomponenten.....	12
3.2	Funktionen	13-14

4 Wartung und Pflege des Kühl- und Gefriergeräts

4.1	Allgemeine Reinigung	15
4.2	Reinigung der Fachböden aus Glas	15
4.3	Abtauen	15
4.4	Außer Betrieb	15

5 Fehlerbehebung

5.1	Fehlerbehebung	16
-----	----------------------	----

1 Sicherheitshinweise

1.1 Warnung



Warnung: Feuergefahr / brennbare Materialien

EMPFEHLUNGEN:

Das Gerät ist für den Einsatz in Hausinstallationen und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, z. B. in Küchenbereichen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern und für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen, Übernachtung mit Frühstück, Restaurants und ähnlichen Anwendungen für Einzelhandelsgeschäfte.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Fachmann ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Bewahren Sie keine explosiven Gegenstände wie Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel in diesem Gerät auf.

Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Durchführung der vom Benutzer ausführbaren Wartung vom Stromnetz getrennt werden.

WARNUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Struktur frei von Hindernissen.

WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere als die vom Hersteller empfohlene Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

WARNUNG: Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

WARNUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Vorrichtungen in den Ablagefächern für Lebensmittel im Gerät, es sei denn, dass sie vom Hersteller empfohlen sind.

WARNUNG: Bitte entsorgen Sie den Kühlschrank gemäß den örtlichen Bestimmungen, da brennbares Treibgas und Kältemittel enthalten sind.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

WARNUNG: Stellen Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts auf.

Verwenden Sie bitte keine Verlängerungskabel oder ungeerdete (zwei-polige) Adapter.

GEFAHR: Klemmgefahr für Kinder. Bevor Sie den gebrauchten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen:

- Nehmen Sie die Türen ab.
- Lassen Sie die Ablagen so, dass Kinder nicht leicht hinein klettern können.

Der Kühlschrank muss von der Stromversorgung getrennt werden, bevor die Installation von Zubehören vorgenommen wird.

Das verwendete Kältemittel und das Cyclopentan-Schaummaterial sind brennbar. Wenn der Kühlschrank verschrottet wird, muss er daher von Feuerquellen ferngehalten und von einem speziellen Recyclingunternehmen mit entsprechender Qualifikation zurückgewonnen werden. Entsorgung durch Verbrennung ist verboten, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.

Für EN-Norm: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt oder angewiesen werden, um das Gerät sicher zu verwenden, und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer ausführbaren Wartungen dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen die Kühlschränke be- und entladen.

Für IEC-Norm: Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse gedacht, es sei denn, dass sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen werden.)

Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

UM eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Langes Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Gerätes führen.
- Regeln Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und zugängliche Drainagesysteme.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das Wassersystem, das an ein Wasser angeschlossen ist, das 5 Tage lang nicht entnommen wurde. (Hinweis 1)
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder auf diese tropfen.
- Zwei-Sterne-Tiefkühlkostfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln. (Hinweis 2)
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne Fächer sind für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln nicht geeignet. (Hinweis 3)
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Für Geräte ohne 4-Sterne-Fach: Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet. (Hinweis 4)

Hinweis 1, 2, 3, 4: Bitte bestätigen Sie, ob sie entsprechend Ihrem Produkttyp anwendbar ist.

Für ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.




Für Geräte mit Kühlfach: Einige Arten von frischem Gemüse und Obst sind kälteempfindlich und eignen sich daher nicht für die Lagerung in einem solchen Fach.

Die Notwendigkeit, dass bei Türen oder Deckeln, die mit Schlössern und Schlüsseln ausgestattet sind, die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden müssen, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.

JEDLICHER Austausch oder Wartung der LED-Lampen soll durch den Hersteller, seinen Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person durchgeführt werden.

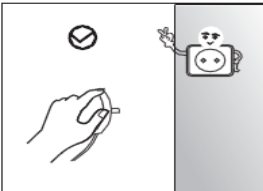
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse (G).

1.2 Bedeutung der Warnsymbole

	Dies ist ein Verbotssymbol. Jede Nichteinhaltung einer mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisung kann zu Schäden am Produkt führen oder die persönliche Sicherheit des Benutzers gefährden.
	Dies ist ein Warnsymbol. Es ist erforderlich, die mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisungen strikt einzuhalten. Ansonsten besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Verletzungen.
	Dies ist ein Hinweiszeichen. Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisungen bedürfen der besonderen Aufmerksamkeit. Unzureichende Vorsicht kann zu leichten oder mäßigen Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Dieses Handbuch enthält viele wichtige Sicherheitsinformationen,
die von den Benutzern zu beachten sind.

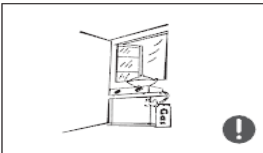
1.3 Elektrizitätsbezogene Hinweise



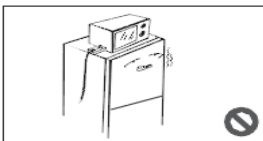
- Ziehen Sie nicht am Anschlusskabel, wenn Sie den Kühlschrank ausstecken. Bitte fassen Sie den Stecker und ziehen Sie ihn direkt aus der Steckdose.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, darf das Netzkabel nicht benutzt werden, wenn es beschädigt oder verschlissen ist.



- Bitte verwenden Sie eine speziell für den Kühlschrank bestimmte Steckdose, die nicht mit anderen Geräten geteilt wird.
- Der Netzstecker muss sicher mit der Steckdose verbunden sein, sonst kann ein Brand verursacht werden.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der Erdungskontakt der Steckdose mit einer zuverlässigen Erdungsleitung versehen ist.

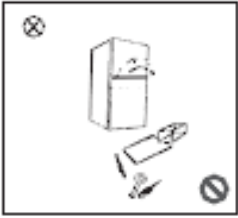


- Sollte brennbares Gas austreten, drehen Sie das Ventil der leckenden Leitung zu und öffnen Sie Türen und Fenster. Stecken Sie den Kühlschrank oder andere Geräte nicht aus, da der Funke eine Explosion verursachen könnte.

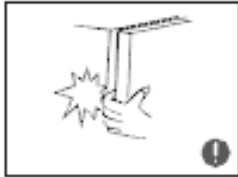


- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte auf dem Gerät, es sei denn, sie sind vom Typ, wie vom Hersteller empfohlen.

1.4 Hinweise für die Nutzung



- Zerlegen Sie den Kühlschrank nicht willkürlich oder bauen ihn um. Manipulieren Sie den Kältemittelkreislauf nicht. Die Wartung des Geräts muss von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller, seine Wartungsabteilung oder Fachfirmen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



- Die Spaltmaße zwischen den Kühlschranktüren und zwischen Kühlschranktür und Gehäuse sind klein. Halten Sie Ihre Hände von diesen Bereichen fern, damit keine Finger eingeklemmt werden. Schließen Sie die Kühlschranktüren sanft, damit keine Artikel herunterfallen.
- Entnehmen Sie Gefriergut oder Behälter nicht mit nassen Händen aus dem Gefrierabteil, besonders wenn sie aus Metall sind, um Erfrierungen zu vermeiden.



- Lassen Sie keine Kinder in den Kühlschrank hineinsteigen oder auf ihn hinaufklettern. Es besteht Erstickungsgefahr und es drohen Sturzverletzungen.

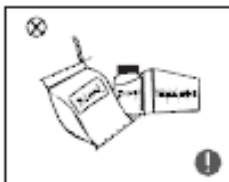


- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kühlschrank. Sie können beim Zufallen oder Öffnen der Kühlschranktür herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Ziehen Sie bitte den Stecker bei Stromausfall oder Reinigung des Kühlschranks. Wenn Sie den Kühl- und Gefrierschrank vom Stromnetz trennen, warten Sie fünf Minuten, bevor Sie ihn wieder einstecken, um Beschädigungen des Kompressors durch aufeinanderfolgende Anläufe zu vermeiden.

1.5 Hinweise für das Befüllgut



- Lagern Sie keine Produkte im Kühlschrank, die brennbar, explosiv, flüchtig oder hochkorrosiv sind, um Schäden am Gerät sowie Feuer zu vermeiden.
- Stellen Sie auch keine entzündlichen Produkte in die Nähe des Kühlschranks, um Brände zu vermeiden.



- Der Kühlschrank ist für den Hausgebrauch bestimmt, also für die Lagerung von Lebensmitteln. Er darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, wie z. B. für die Lagerung von Blut, Medikamenten oder biologischen Produkten etc.



- Lagern Sie kein Bier, Getränke oder andere Flüssigkeiten in Flaschen oder fest verschlossenen Behältern im Tiefkühlabteil. Die Flaschen, Dosen etc. können beim Einfrieren bersten und Schäden verursachen.

1.6 Hinweise für den Betrieb

Hinweise für den Betrieb

- 1) Der Kühlschrank darf nicht über einen längeren Zeitraum hindurch unterhalb der unteren Einsatztemperaturgrenze betrieben werden, für die das Gerät ausgelegt ist (Gefahr, dass die Temperatur im Tiefkühlabteil zu stark ansteigt und das Gefriergut auftaut).
- 2) Lagern Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke im Tiefkühlabteil oder in den Kühlschrankfächern für Niedertemperatur.
- 3) Achten Sie bei allen Nahrungsmitteln auf die von den Lebensmittelherstellern empfohlene maximale Lagerzeit, insbesondere bei der handelsüblichen Tiefkühlkost im Tiefkühlabteil.
- 4) Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen beim Abtauen des Kühl- und Gefriergeräts, um einen unzulässigen Anstieg der Temperatur der Tiefkühlkost zu verhindern, wie etwa durch Einwickeln der Tiefkühlkost in mehrere Schichten Zeitungspapier.
- 5) Ein zu starkes Ansteigen der Temperatur des Gefrierguts beim manuellen Abtauen oder bei Wartungs- oder Reinigungsarbeiten verkürzt die maximale Lagerzeit der Ware.
- 6) Die Notwendigkeit, dass für Türen oder Klappen mit Schlössern und Schlüsseln die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgerätes aufbewahrt werden, damit Kinder nicht darin eingesperrt werden.

1.7 Hinweise für die Entsorgung

Das Kältemittel und der Cyclopentan-Schaumstoff im Kühlschrank sind entflammbar. Wenn das Kühlgerät verschrottet wird, muss es von Brandquellen ferngehalten werden. Die Entsorgung muss durch eine spezielle Entsorgungsfirma mit entsprechender Qualifikation erfolgen, um eine Schädigung der Umwelt oder sonstige Schäden zu vermeiden.



Wenn das Kühl- und Gefriergerät verschrottet werden soll, entfernen Sie die Türen und die Einlegeböden aus Glas und verwahren diese sicher, damit sich kein Kind im Gerät einsperren oder verletzen kann.

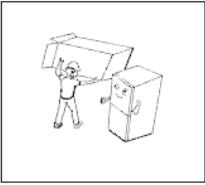


Korrekte Entsorgung des Geräts:

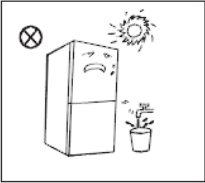
Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch eine unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, lassen Sie das Gerät verantwortungsvoll recyceln und fördern Sie dadurch die nachhaltige Wiederverwendung der Materialien. Bitte nutzen Sie die lokalen Rücknahme- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie kümmern sich um ein umweltfreundliches Recycling des Produkts.

2 Richtiger Gebrauch des Kühl- und Gefriergeräts

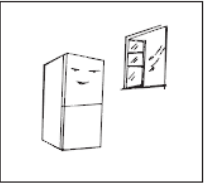
2.1 Aufstellung



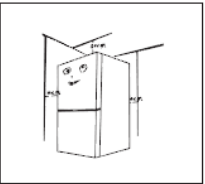
- Vor der Verwendung entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial einschließlich Kantenschutz, Schaumstoffelemente und Klebebänder im Inneren des Kühlgeräts; ziehen Sie die Schutzfolie von den Türen und dem Kühlschrankgehäuse ab.



- Stellen Sie den Kühlschrank abseits von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung auf. Meiden Sie Wassereinfluss und feuchte Umgebungen, um Rost oder die Reduzierung der Isolierwirkung zu vermeiden.
- Besprühen oder waschen Sie den Kühlschrank nicht; stellen Sie ihn nicht an feuchte Orte, die leicht mit Wasser bespritzt werden können, um die elektrische Isolierung des Kühlschranks nicht zu beeinträchtigen.



- Der Kühl- und Gefrierschrank sollte in einem gut belüfteten Innenraum aufgestellt werden. Der Boden muss eben und stabil sein (justieren Sie die Nivellierfüße, um Unebenheiten auszugleichen).



- Der freie Raum über dem Kühlschrank sollte mehr als 30 cm betragen. Der Abstand der Rückseite zur Wand sollte zumindest 10 cm sein, um die korrekte Wärmeabfuhr zu gewährleisten.


! Vorsichtsmaßnahmen vor der Installation:

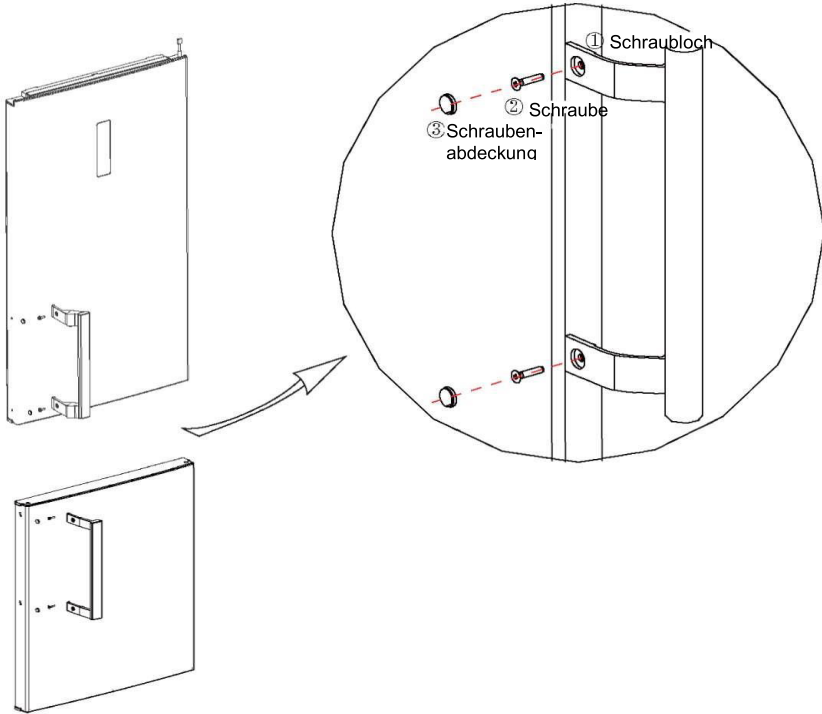
Vor der Montage oder Justierung des Zubehörs ist darauf zu achten, dass der Kühlschrank vom Stromnetz getrennt ist.

Vorsichtsmaßnahmen sollen ein Abfallen des Handgriffs verhindern und so Verletzungen vermeiden.

2.2 Türgriffmontage

Vorsichtsmaßnahmen sollen ein Abfallen des Handgriffs verhindern und so Verletzungen vermeiden.

Werkzeuge, die vom Nutzer bereitgestellt werden müssen	
	Kreuzschlitzschraubendreher



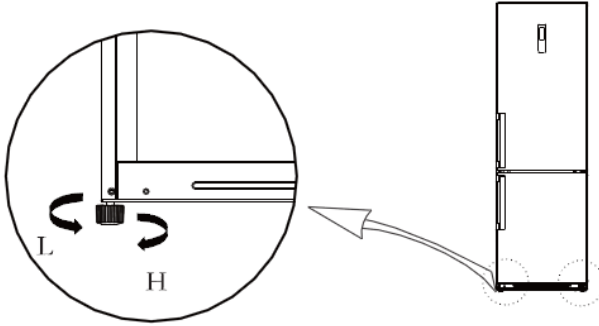
(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom physischen Produkt ab)

Montageschritte

- Schrauben Sie die Schrauben ② mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest in Loch ①.
- Setzen Sie die Schraubenlochabdeckungen ③ auf das Schraubloch des Handgriffs.
- Zur Demontage führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

2.3 Nivellierfüße

Schematische Darstellung zum Einstellen der Nivellierfüße







(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom physischen Produkt oder der Aussage des Händlers ab)

Einstellvorgang:

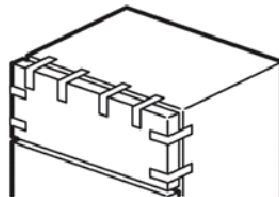
- a. Drehen Sie den Stellfuß im Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank anzuheben.
- b. Drehen Sie den Stellfuß gegen den Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank abzusenken.
- c. Passen Sie den rechten und linken Stellfuß entsprechend an, um eine horizontale Nivellierung zu erreichen.

2.4 Türanschlagswechsel rechts-links

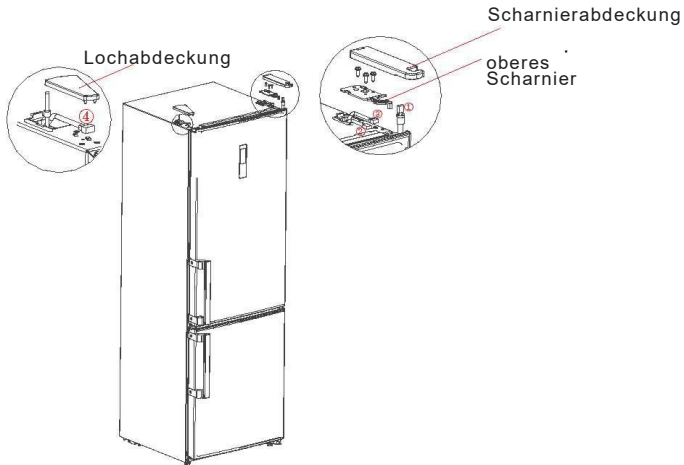
Werkzeuge, die vom Nutzer bereitgestellt werden müssen			
	Kreuzschlitzschraubendreher		Spachtel schlanker Schraubendreher
	5/16" Nuss und Ratsche		Abklebeband

1) Schalten Sie das Gerät bitte vor diesen Arbeiten aus

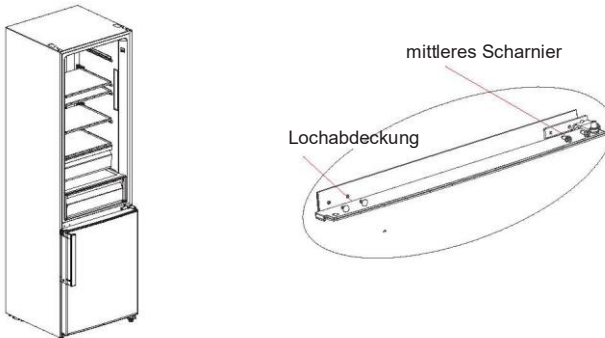
- Entnehmen Sie alle Lebensmittel aus den Türfächern.
- Befestigen Sie die Tür mit Klebeband.



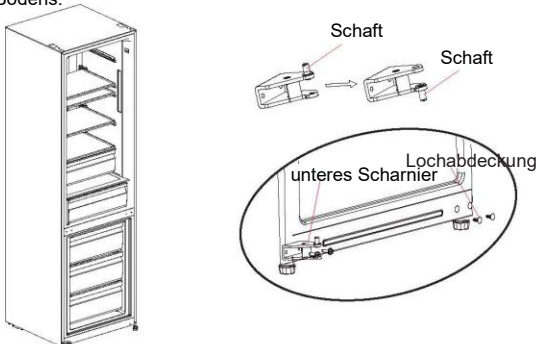
- 2) Demontieren Sie die Abdeckung des oberen Scharniers, die Schrauben und das obere Scharnier und entfernen die Lochabdeckung von der anderen Seite, ziehen Sie den Stiftverbinder rechts oben am Kühlschrank heraus (①,③ Stiftverbinder).



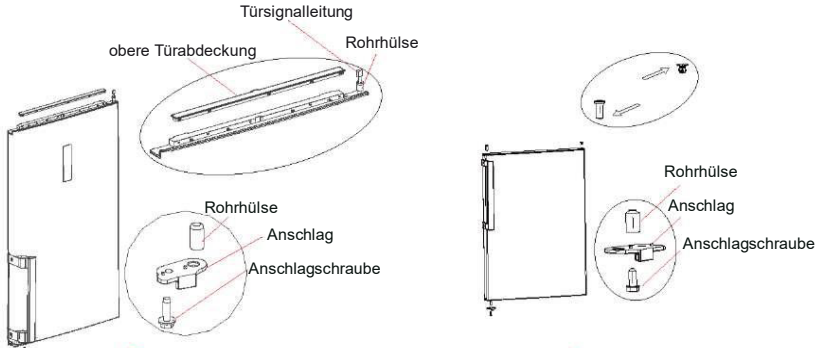
- 3) Nehmen Sie die Tür das Kühlschrankschrankfachs sowie das mittlere Scharnier und die Lochabdeckung ab.



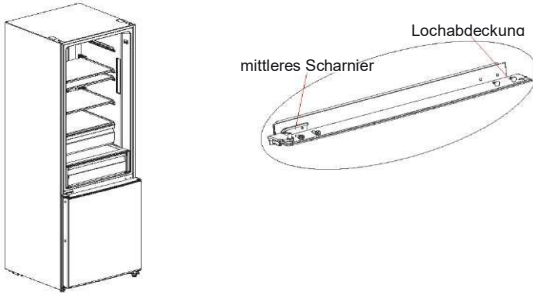
- 4) Nehmen Sie die Tür des Gefrierschranks ab und demontieren das untere Scharnier und die Lochabdeckungen. Setzen Sie den Schaft des unteren Scharniers an der anderen Seite ein und montieren das untere Scharnier an der anderen Seite des Bodens.



5)a) Entfernen Sie die obere Abdeckung der Kühlabteiltür, montieren die Türsignalleitung der Hülse des oberen Scharniers auf der anderen Seite und setzen die obere Türabdeckung auf, Demontieren Sie den Anschlag und die Rohrhülse rechts unten von der Tür des Gefrierabteils, nehmen einen weiteren Ersatz-Anschlag (für wechselbaren Türanschlag) und montieren Rohrhülse und Ersatz-Anschlag links unten an der Tür durch Anschrauben der oberen Scharnierhülse, montieren die Türsignalleitung an der anderen Seite setzen die obere Türabdeckung auf.
 Demontieren Sie den Anschlag und die Rohrhülse rechts unten von der Tür des Gefrierabteils, nehmen einen weiteren Ersatz-Anschlag (für wechselbaren Türanschlag) und montieren Rohrhülse und Ersatz-Anschlag links unten an der Tür durch Anschrauben. Nehmen Sie die Rohrhülse und Lochabdeckungen von der Tür des Gefrierabteils ab und montieren diese auf der anderen Seite.

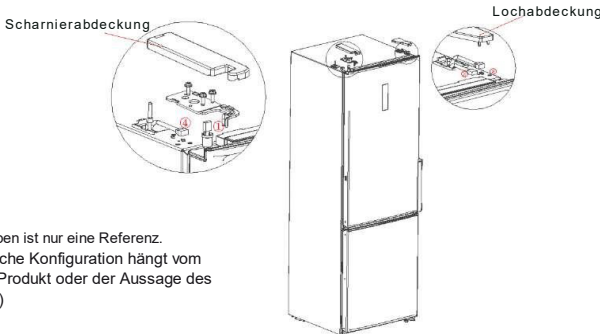


6) Setzen Sie die Gefrierabteiltür auf das untere Scharnier und montieren das mittlere Scharnier sowie die Lochabdeckungen



7) Nehmen Sie das linke obere Scharnier und die Abdeckung für das linke obere Scharnier aus der Zubehöropackung heraus.

Setzen Sie die Kühlabteiltür auf das mittlere Scharnier, montieren das obere Scharnier, verbinden den Signalleitungsanschluss ④ mit der Signalleitungsanschluss ①, verbinden Signalleitungsanschluss ② mit Signalleitungsanschluss ③; montieren die Abdeckung des oberen Scharniers und die Lochabdeckung. Zur Montage des Handgriffs sehen Sie in Kapitel 2.2 nach.



(Das Bild oben ist nur eine Referenz.
 Die tatsächliche Konfiguration hängt vom physischen Produkt oder der Aussage des Händlers ab)

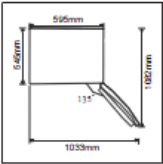
2.5 Auswechseln der Beleuchtung

Der Austausch und die Wartung der LED-Beleuchtung sollte vom Hersteller, seinen Service-Firmen oder ähnlich qualifizierten Personen durchgeführt werden.

2.6 Inbetriebnahme



- Vor der Inbetriebnahme, lassen Sie den Kühl- und Gefrierschrank zwei Stunden lang in Ruhe stehen, bevor Sie ihn an die Stromversorgung anschließen.
- Vor dem Einlegen von frischen oder gefrorenen Lebensmitteln muss der Kühlschrank bereits 2-3 Stunden in Betrieb sein, im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, auch 4 Stunden oder länger.



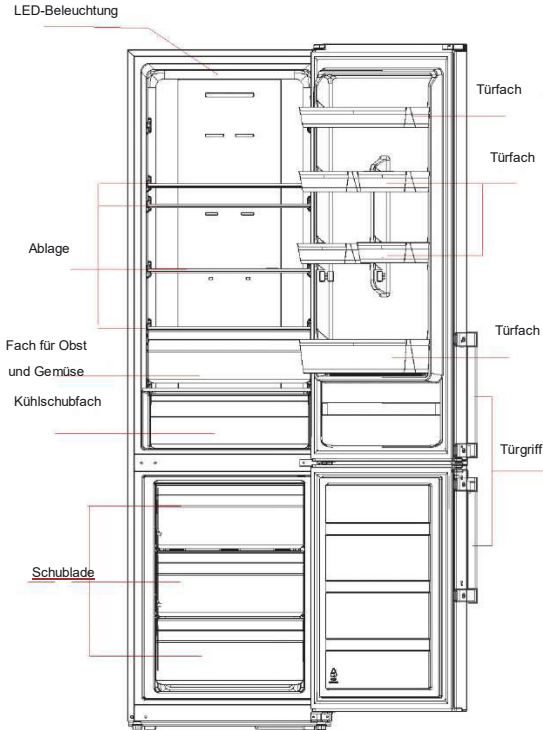
- Sorgen Sie für ausreichend Raum, damit sich die Türen und Schubladen korrekt öffnen lassen..

2.7 Energiespartipps

- Das Gerät sollte im kühlestem Bereich des Raums aufgestellt werden, fern von Geräten oder Rohrleitungen, die Wärme erzeugen, und ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie ins Gerät geben. Geben Sie nicht zu große Mengen auf einmal in den Kühlschrank, dadurch muss der Kompressor länger laufen. Lebensmittel, die zu langsam einfrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.
- Achten Sie darauf, die Lebensmittel ordnungsgemäß zu verpacken, und wischen Sie die Behälter trocken, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dies verringert den Eisaufbau im Gerät.
- Die Schubladen und Fächer nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papierhandtüchern auskleiden. Dies unterbindet die Luftzirkulation und das Gerät arbeitet weniger effizient.
- Organisieren und beschriften Sie die Lebensmittel, um die Anzahl der Türöffnungen und ausgedehntes Suchen zu reduzieren. Entnehmen Sie alle benötigten Nahrungsmittel auf einmal, und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

3 Aufbau und Funktionen

3.1 Hauptkomponenten



(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom physischen Produkt oder der Aussage des Händlers ab)

Schubladen, Lebensmittelkasten und Regale sind am energiesparendsten; bitte beachten Sie die obigen Bilder.

Kühlschrankabteil

- Das Kühlschrankabteil dient zum Lagern von Obst, Gemüse, Getränken und anderen Lebensmitteln, die für den kurzfristigen Gebrauch bestimmt sind.
- Heiße Speisen sollten nicht in das Kühlschrankabteil gegeben werden, bevor sie nicht auf Raumtemperatur abgekühlt sind.
- Es wird empfohlen, die Lebensmittel luftdicht zu versiegeln, bevor sie in den Kühlschrank gegeben werden.
- Die Fachböden aus Glas können je nach Bedarf in der Höhe angepasst werden.

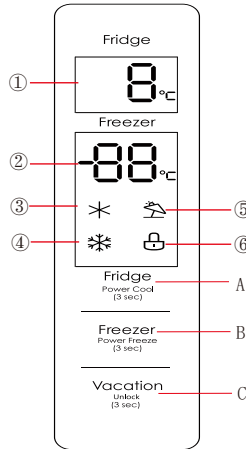
Gefrierschrankabteil

- Das Gefrierschrankabteil dient zum Einfrieren von Lebensmittel für längere Zeit, zum Eis machen und zum Aufbewahren von Tiefkühlwaren.
- Das Gefrierschrankabteil eignet sich zur Lagerung von Fleisch, Fisch, Gemüse und Fertiggerichten, die nicht sofort konsumiert werden sollen.
- Fleischstücke sollten vorzugsweise vor dem Einfrieren gebrauchsgerecht zerkleinert werden. Bitte achten Sie darauf, dass die Nahrungsmittel innerhalb der empfohlenen Aufbrauchsfrist konsumiert werden.

Kühlschubfach

- Geeignet zur kurzzeitigen Aufbewahrung (1-3 Tage) vom frischem Fisch, Fleisch, Lebensmitteln usw.
- Nahe an Boden und Rückseite des Schubfachs können Lebensmittel gefrieren. Lebensmittel, die die gefrieren sollen, können nicht hierin gelegt werden.
- Eine Lebensmittelklassifizierung und dichte Verpackung wird empfohlen.

3. 2 Funktionen



(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom physischen Produkt oder der Aussage des Händlers ab)

Anzeige

- ① Kühlschrankabteil Temperaturanzeigebereich
- ② Gefrierschrankabteil Temperaturanzeigebereich
- ③ Symbol Schnellkühlen
- ④ Symbol Schnellkühlen
- ⑤ Symbol Urlaub
- ⑥ Sperrsymbol


Bedienungstasten

- A. Temperatureinstelltaste für das Kühlabteil
- B. Temperatureinstelltaste für das Gefrierabteil
- C. Urlaubs- / Sperr-Taste

Anzeige


Beim ersten Einschalten des Kühlschranks leuchtet das gesamte Display 3 Sekunden lang, bevor es zur normalen Anzeige wechselt. Bei der ersten Verwendung des Kühlschranks sind die voreingestellten Temperaturen des Kühlabteils und des Gefrierabteils 5°C sowie -18°C.


Wenn ein Fehler auftritt, zeigt das Display den Fehlercode an (siehe nächste Seite); im normalen Betrieb zeigt das Display die eingestellte Temperatur von Kühlabteil und Gefrierabteil an.

Wenn im normalen Betrieb keine Bedienung oder Türöffnung innerhalb von 30s erfolgt, wird das Display gesperrt und die Beleuchtung des Displays geht aus,  nachdem es 30s im gesperrten Zustand ist.


Sperren/Entsperren

Im ungesperrten Zustand drücken Sie die Sperrtaste  3 Sekunden lang zum Sperren. Das Symbol  leuchtet auf und ein Piepton quittiert, dass das Display zu diesem Zeitpunkt gesperrt ist und keine Tastenbedienung möglich ist;

Im gesperrten Zustand drücken Sie die Sperrtaste  3 Sekunden lang zum Entsperren,

Symbol  geht aus und der Piepton quittiert, dass das Display zu diesem Zeitpunkt entsperrt ist und wieder Tastenbedienung möglich ist;

Temperatureinstellung des Kühlabschanks

Mit der Taste  ändern Sie die eingestellte Temperatur des Kühlabschanks und jeder Druck auf die Einstelltaste des Kühlabschanks vermindert die vorgegebene Temperatur um 1°C;


Der Temperatureinstellbereich des Kühlabschanks ist 2~8°C. Wenn die eingestellte Temperatur 2°C ist, bewirkt der nächste Tastendruck die Änderung der eingestellten Temperatur für das Kühlabschank auf 8°C.

Temperatureinstellung des Gefrierabteils

Mit der Taste  ändern Sie die eingestellte Temperatur des Gefrierabteils und jeder Druck auf die Einstelltaste vermindert die vorgegebene Temperatur um 1°C; Der Temperatureinstellbereich des Gefrierabteils ist -24~ -16°C. Wenn die eingestellte Temperatur -24°C ist, bewirkt der nächste Tastendruck die Änderung der eingestellten Temperatur des Gefrierabteils auf -16 °C.

Betriebsarteinstellung

Modus Schnellkühlen

Langes Drücken der Taste  für 3s aktiviert den Schnellkühlmodus. Das Symbol  leuchtet. Die Temperaturanzeige des Kühlabteils zeigt 2°C beim Start des Schnellkühlmodus.



Wenn Sie im Schnellkühlmodus länger auf die Taste  als 3s drücken, geht das Symbol  aus und der Schnellkühlmodus endet. Die eingestellte Temperatur des Kühlabteils geht automatisch zurück zu jener Temperatur vor dem Start des Schnellkühlmodus. Das Aktivieren des Urlaubsbetriebs beendet den Schnellkühlmodus.

Modus Schnellgefrieren



Langes Drücken der Taste  für 3s aktiviert den Schnellgefriermodus. Das Symbol  leuchtet. Die Temperaturanzeige des Gefrierabteils zeigt -24°C beim Start des Schnellgefriermodus.

Wenn Sie im Schnellgefriermodus länger auf die Taste  als 3s drücken, geht das Symbol  aus. ext. Modus Schnellgefrieren Die eingestellte Temperatur des Gefrierabteils geht automatisch zurück zu jener Temperatur vor dem Start des Schnellgefriermodus. Das Aktivieren des Urlaubsbetriebs beendet den Schnellgefriermodus.

Urlaubsmodus

Mit der Taste  aktivieren Sie den Urlaubsbetrieb. Das Symbol  leuchtet.

Die Temperaturanzeige des Kühlabteils geht aus und die Temperatur des Gefrierabteils zeigt -18°C im Urlaubsbetrieb.

Im Urlaubsbetrieb drücken Sie wieder Taste . Das Symbol  geht aus und der Urlaubsbetrieb endet. Die eingestellten Temperaturen des Kühlabteils und des Gefrierabteils gehen automatisch zurück zu jenen Temperaturen vor dem Start des Urlaubsbetriebs.

Das Einschalten des Schnellkühlmodus oder des Schnellgefriermodus beendet den Urlaubsbetrieb.

Warnsignale bei offener Tür und Alarmsteuerung

Beim Öffnen der Kühlschranktür wird die Musik des Öffnens gespielt. Ist die Tür länger als zwei Minuten offen, ertönt der Alarm-Summer jede Minute einmal, bis die Tür geschlossen wird. Sie können jede beliebige Schaltfläche drücken, um den Alarm-Summer auszuschalten.

Fehleranzeige

Bei Fehlfunktionen der Kühl- und Gefriereinheit erscheinen auf der Anzeige die folgenden Fehleranzeigen. Auch wenn die Kühlfunktion des Kühl- und Gefrierschranks mit den folgenden Fehleranzeigen immer noch gegeben sein kann, sollte der Nutzer den Wartungsdienst kontaktieren, um den optimalen Betrieb des Geräts sicherzustellen.

Fehlercode	Fehlerbeschreibung
E1	Fehler des Temperatursensors im Kühlabteil
E2	Fehler des Temperatursensors im Gefrierabteil
E3	Fehler des Temperatursensors im Kühlschrankfach
E5	Fehler im Erfassungsbereich des Abtausensors
E6	Kommunikationsfehler
E7	Fehler des Raumtemperatursensors

4. Wartung und Pflege des Kühl- und Gefriergeräts

4.1 Allgemeine Reinigung

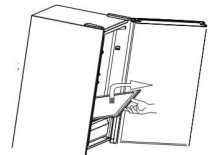
- Der Staub hinter dem Kühlschrank und auf dem Boden müssen rechtzeitig gereinigt werden, um die Kühlwirkung und Energieeinsparung zu verbessern.
- Überprüfen Sie die Türdichtung regelmäßig, um sicherzustellen, dass sich darin keine Ablagerungen befinden. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen, mit Seifenwasser oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch.
- Das Innere des Kühlschranks sollte regelmäßig gereinigt werden, um Geruch zu vermeiden.
- Bitte trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung sowie alle Lebensmittel, Getränke, Ablagen und Fächer usw. entfernen, bevor Sie den Innenraum reinigen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm mit zwei Esslöffeln Natriumbikarbonat und einem Quart warmem Wasser, um das Innere des Kühlschranks zu reinigen. Dann mit Wasser spülen und abwischen. Öffnen Sie nach dem Reinigen die Tür und lassen Sie das Gerät natürlich trocknen, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Für Bereiche im Kühlschrank, die schwer zu reinigen sind (z. B. schmale Zwischenschichten, Lücken oder Ecken), empfiehlt es sich, sie regelmäßig mit einem weichen Lappen, einer weichen Bürste usw. und, falls erforderlich, mit einigen Hilfswerkzeugen (z.B. dünne Stifte) zu wischen, um sicherzustellen, dass sich in diesen Bereichen keine Verunreinigungen oder Bakterien ansammeln.
- Verwenden Sie keine Seife, Reinigungsmittel, Scheuermittel, Sprühreiniger usw., da sie Gerüche im Inneren des Kühlschranks oder Verunreinigung der Lebensmittel verursachen können.
- Reinigen Sie die Flaschenhalter, die Ablagen und die Fächer mit einem weichen, mit Seifenwasser oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch. Mit einem weichen Tuch abwischen oder natürlich trocknen.
- Wischen Sie die Außenfläche des Kühlschranks mit einem weichen, mit Seifenwasser, Spülmittel usw. angefeuchteten Tuch ab und wischen Sie sie anschließend trocken.
- Verwenden Sie keine harten Bürsten, sauberen Stahlkugeln, Drahtbürsten, Scheuermittel (wie Zahnpasten), organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser, saure oder alkalische Gegenstände, die die Oberfläche sowie den Innenraum des Kühlschranks beschädigen können. Kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie Benzol können zur Verformung und Beschädigung der Kunststoffteile führen.
- Spülen Sie das Gerät während der Reinigung nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um Kurzschlüsse sowie Beeinträchtigungen der elektrischen Isolierung nach dem Eintauchen zu vermeiden.



⚠ Bitte stecken Sie den Kühlschrank zum Abtauen und Reinigen aus.

4.2 Reinigung der Fachböden aus Glas

- Entnehmen Sie den Schubkasten vom Glasablageboden;
- Heben Sie die Vorderseite des Glasbodens an (etwa 60°) und ziehen ihn heraus;
- Entnehmen Sie den Glasboden und reinigen ihn nach Bedarf;
- In umgekehrter Reihenfolge setzen Sie den Glasboden wieder ein.



4.3 Abtauen

- Das Kühl- und Gefriergerät basiert auf dem Luftkühlprinzip und verfügt über eine automatische Abtaufunktion. Das Eis, das durch Temperaturwechsel und die eingebrachte Feuchtigkeit entsteht, kann jederzeit auch manuell abgetaut werden, indem das Gerät durch Ausstecken vom Stromnetz getrennt wird.

4.4 Außer Betrieb

- Stromausfall: Im Falle eines Stromausfalls, können die Lebensmittel auch im Sommer für mehrere Stunden im Gerät verbleiben und kühl gehalten werden. Während des Stromausfalls sollte man die Anzahl der Türöffnungen möglichst reduzieren, und es dürfen keine frischen Lebensmittel in das Gerät gegeben werden.
- Längere Nichtbenutzung: Das Gerät ist auszustecken und zu reinigen. Anschließend sollten die Türen einen Spalt offen bleiben, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Umstellen des Geräts: Bevor der Kühlschrank bewegt wird, entfernen Sie das gesamte Kühl- und Gefriergerät, fixieren Sie alle Fachböden, Gemüsefächer, Schubladen etc. mit Klebeband, schrauben Sie die Nivellierfüße ganz ein, schließen Sie die Türen und sichern Sie sie mit Klebeband. Während der Beförderung sollte das Gerät nicht horizontal hingelegt oder starken Vibrationen ausgesetzt werden. Der Neigungswinkel während des Transports sollte 45° nicht überschreiten.

⚠ Nach der Inbetriebnahme sollte das Gerät möglichst im Dauerbetrieb laufen. Der Betrieb sollte grundsätzlich nicht allzu häufig unterbrochen werden, sonst könnte die Lebensdauer beeinträchtigt werden.

5 Fehlerbehebung

5.1 Sie können versuchen, die folgenden einfachen Probleme selbst zu beheben. Sollte eine Störung nicht behoben werden können, kontaktieren Sie bitte die Service-Abteilung.

Betriebsstörung	<p>Überprüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist und ob der Stecker in der Steckdose richtig kontaktiert.</p> <p>Überprüfen Sie, ob die Netzspannung zu niedrig ist.</p> <p>Überprüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt, oder die Sicherung gefallen ist.</p>
Gerüche	<p>Stark riechende Lebensmittel sollten sorgfältig verpackt werden.</p> <p>Überprüfen Sie, ob irgendein Lebensmittel verdorben ist.</p> <p>Reinigen Sie den Innenraum des Kühlschranks.</p>
Dauerlauf des Kompressors	<p>Ein häufiger und langer Betrieb des Kompressors ist im Sommer bei hoher Außentemperatur normal.</p> <p>Es ist nicht zu empfehlen, in kurzer Zeit zu viele Lebensmittel in das Gerät zu geben. Speisen sollten abkühlen, bevor sie in das Gerät gegeben werden.</p> <p>Wurden die Türen zu häufig geöffnet?</p>
Die Kühlschrankbeleuchtung funktioniert nicht	<p>Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank mit Strom versorgt ist und ob die Beleuchtung beschädigt ist.</p> <p>Lassen Sie die Beleuchtung durch einen Fachmann ersetzen.</p>
Türen schließen nicht richtig.	<p>Die Tür wird durch die Waren im Kühlschrank behindert. Es sind zu viele Lebensmittel im Kühlschrank. Der Kühlschrank steht schief.</p>
Laute Geräusche	<p>Überprüfen Sie, ob der Boden eben ist, und der Kühlschrank stabil steht.</p> <p>Überprüfen Sie, ob das Zubehör korrekt eingesetzt ist.</p>
Die Türdichtung ist nicht dicht	<p>Entfernen Sie eventuelle Fremdkörper von der Türdichtung.</p> <p>Erwärmen Sie die Türdichtung und lassen Sie sie wieder abkühlen (verwenden Sie einen Föhn oder heiße Tücher zum Erwärmen).</p>
Die Wasserwanne läuft über	<p>Es sind zu viele Lebensmittel oder Lebensmittel mit viel Feuchtigkeit eingelagert, wodurch es zu einem häufigen Abtauen kommt.</p> <p>Die Türen sind nicht richtig geschlossen, dadurch kommt es zu einem Luftaustausch und starker Wasserbildung beim Abtauen.</p>
Heißes Gehäuse	<p>Wärmeverteilung des eingebauten Kondensors über das Gehäuse ist normal.</p> <p>Wenn eine hohe Kühlleistung durch hohe Umgebungstemperaturen oder zu viele Lebensmittel die Temperatur ansteigen lässt, sorgen Sie dafür, dass die Belüftungsöffnungen am Gerät frei sind, um die Wärmeabfuhr zu erleichtern.</p>
Oberflächenkondensation	<p>Eine Kondensation am Gehäuse und den Türdichtungen ist normal, wenn die Luftfeuchtigkeit zu hoch ist. Wischen Sie die Feuchtigkeit einfach mit einem sauberen Tuch ab.</p>
Ungewöhnliche Geräusche	<p>Brummen: Der Kompressor erzeugt ein Brummen während des Betriebs, das beim Starten und Stoppen des Kompressors besonders laut ist. Das ist normal.</p> <p>Knackgeräusche: Der Fluss des Kältemittels verursacht gelegentlich Knack- oder Knarrgeräusche, das ist normal.</p>

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Erweitert gemäßigt: ‚Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C vorgesehen‘;

Gemäßigt: ‚Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C vorgesehen‘;

Subtropisch: ‚Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C vorgesehen‘;

Tropisch: ‚Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C vorgesehen‘;

Die bestellten Teile in der folgenden Tabelle können von Kanal Küppersbusch bezogen werden:

Bestelltes Teil	Bereitgestellt durch	Für die Bereitstellung erforderliche Mindestzeit
Thermostate	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht
Temperatursensoren	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht
Leiterplatten	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht
Lichtquellen	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht
Türgriffe	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht
Türscharniere	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht
Tabletts	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht
Körbe	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht
Türdichtungen	Professionelle Reparaturbetriebe und Endbenutzer	Mindestens 10 Jahre, nachdem das letzte Modell auf den Markt gebracht



Küppersbusch

Küppersbusch Hausgeräte GmbH

Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen,
Küppersbuschstraße 16, D-45883 Gelsenkirchen
Telefon: (0209) 401-0, Telefax: (0209) 401-303
www.kueppersbusch.de

Teka Austria GmbH

Eitnergasse 13, A-1230 Wien
Telefon: (01) 86680-15, Telefax: (01) 86680-50
www.kueppersbusch.at

